叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 美国南方黑人社会的演变(the Social Evolution Of The Black South) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

美国南方黑人社会的演变(The social evolution of the Black South)

[əˈmerɪkən] [ˈniːgrəʊ] [ˈmɔnəˌgræfs] , [nəʊ] . [fɔːr]
American **Negro** **Monographs** **,** **No** **.** **4**
美国人 黑人 专著 , 不 . 4

美国黑人专著，第4号

[ðə; ðiˈ][ˈsəʊʃ(ə)l][ˌiːvəˈluːʃ(ə)n]
The **Social** **Evolution**
这 社会的 进化

社会进化

[ɒv; əv][ðə; ðiˈ] [blæk] [saʊθ]
of **the** **Black** **South**
的 这 黑色的 南

美国南部黑人

[baɪ]
BY
经过

经过

[ˈdʌbljuː] . [iː] . [ˈbɜːrkˌhɑːrt] [djuːˈbwɑː]
W **.** **E** **.** **BURGHARDT** **DUBOIS**
W . E . 伯格哈特 杜波依斯

我们是伯格哈特·杜波依斯

[ðə; ðiˈ] [əˈmerɪkən] [ˈniːgrəʊ] [ˈmɔnəˌgræfs] [ˌsiː ˈəʊ] .
The **American** **Negro** **Monographs** **Co** **.**
这 美国人 黑人 专著 合作 .

美国黑人专著公司

- [ef] [striːt] , [en] . [ˈdʌbljuː] . , ([ruːm] -) [ˈwɒʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . { [wʌn] }
609 **F** **STREET** **,** **N** **.** **W** **.** **,** **(** **Room** **102** **)** **WASHINGTON** **,** **D** **.** **C** **.** **{** **1** **}**
- F 街道 , N . W . , (房间 -) 华盛顿 , D . C . { 1 }

华盛顿特区西北区F街609号（102室）{1}

[əˈmerɪkən] [ˈniːgrəʊ] [ˈmɔnəˌgræfs] .
American **Negro** **Monographs** **.**
美国人 黑人 专著 .

美国黑人专著。

[hɪˈstɒrɪk(ə)l][ænd; ənd][ˌedʒuˈkeɪʃən(ə)l] [ˈpeɪpəz] , [ˈpʌblɪʃt] [əˈkeɪʒnəli]
Historical **and** **Educational** **Papers** **,** **Published** **Occasionally**
历史 和 教育 文件 , 已发布 偶尔

历史与教育论文集，不定期出版

[baɪ][ðə; ðiˈ]
by **the**
经过 这

由

[əˈmerɪkən] [ˈniːgrəʊ] [ˈmɔnəˌgræfs] [ˌsiː ˈəʊ] .
AMERICAN **NEGRO** **MONOGRAPHS** **CO** **.**
美国人 黑人 专著 一氧化碳 .

美国黑人专著公司

- [ef] [striːt] , [en] . ['dʌbljuː] . ([ruːm] -) ['wɒʃɪŋtən] , [diː] . [siː] .
609 F STREET , N . W . (Room 102) WASHINGTON , D . C .
- F 街道 , N . W . (房间 -) 华盛顿 , D . C .

华盛顿特区西北区F街609号（102室）

[dʒɒn] ['dʌbljuː] . ['krɒmwel] , ['edɪtə(r)] .
JOHN W . CROMWELL , Editor .
约翰 W . 克伦威尔 , 编辑 .

约翰·W·克伦威尔，编辑。

[ɑː(r)] . [el] . ['pɛndəltən] , ['pʌblɪʃə(r)]
R . L . PENDLETON , Publisher
拉 . L . 彭德尔顿 , 出版商

RL PENDLETON，出版商

[vɒl] . [aɪ] . [mɑːtʃ] , - .
Vol . I . MARCH , 1911 .
沃尔 . 我 . 行进 , - .

第一卷，1911年3月。

[nəʊ] . [fɔːr] .
No . 4 .
不 . 4 .

4号。

[ðə; ði]['səʊʃ(ə)l][ˌiːvə'luːʃ(ə)n]
The Social Evolution
这 社会的 进化

社会进化

[ɒv; əv][ðə; ði] [blæk] [saʊθ]
of the Black South
的 这 黑色的 南

美国南部黑人

[baɪ]['dʌbljuː] . [iː] . ['bɜːrkˌhɑːrt] [djuː'bwɑː]
BY W . E . Burghardt DUBOIS
经过 W . E . 伯格哈特 杜波依斯

作者：伯格哈特·杜波依斯

[praɪs] - : : ['siːˌtiː'ɛs] . { [ˌtuː'tuː] }
PRICE 10 : : Cts . { 2 }
价格 - : : 犯罪 . { 2 }

价格 10:: 品脱.{2}

['dɑːktər; draɪv] .
DR .
博士 .

博士

['dʌbljuː] . [iː] . ['bɜːrkˌhɑːrt] [djuː'bwɑː] .
W . E . BURGHARDT DUBOIS .
W . E . 伯格哈特 杜波依斯 .

我们是伯格哈特·杜波依斯。

['dɑːktər; draɪv] . ['dʌbljuː] . [iː] . ['bɜːrkˌhɑːrt] [djuː'bwɑː][ɪz][ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ɒv; əv] [greɪt] ['bærɪŋtən] , [mæs] .
Dr . W . E . BURGHARDT DUBOIS is a native of Great Barrington , Mass .
博士 . W . E . 伯格哈特 杜波依斯 是 一个 本国的 的 伟大的 巴灵顿 , 大量的 .

WE BURGHARDT DUBOIS 博士是马萨诸塞州大巴灵顿人。

['ɑːftə(r)] [rɪ'siːvɪŋ] [æn; ən][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] [skuːlz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['neɪtɪv] ['sɪti] [hiː; hi] ['entəd] [fɪsk]

After	receiving	an	education	in	the	schools	of	his	native	city	he	entered	Fisk
后	接收	一个	教育	在	这	学校	的	他的	本国的	城市	他	进入	菲斯克

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti] , [ˌtenə'siː] ,

University	,	Tennessee	,
大学	,	田纳西州	,

在家乡的学校接受教育后，他进入了田纳西州的菲斯克大学。

[frɒm; frəm] [wɪtʃ] [hiː; hi]['grædʒueɪtɪd] [wɪð] [ðə; ði] [dɪ'griː] [ɒv; əv][ə; eɪ] . [biː] . [hiː; hi] ['sʌbsɪkwəntli]

from	which	he	graduated	with	the	degree	of	A	.	B	.	He	subsequently
从	哪个	他	毕业	和	这	程度	的	一个	.	B	.	他	随后

['grædʒueɪtɪd][frɒm; frəm] ['hɑːvəd] [ænd; ənd] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [dɪ'griː] [ɒv; əv][ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] . [hiː; hi]

graduated	from	Harvard	and	received	the	degree	of	Ph	.	D	.	He
毕业	从	哈佛大学	和	已收到	这	程度	的	菲尔	.	D	.	他

[əb'teɪnd] [ə; eɪ] ['skɒləʃɪp] [ænd; ənd] ['stʌdid] [tuː] [j'iəz] [ə'brɔːd] .

obtained	a	scholarship	and	studied	two	years	abroad	.
获得	一个	奖学金	和	研究	二	年	国外	.

他从该校获得文学学士学位，随后从哈佛大学毕业并获得博士学位。他还获得奖学金，在国外学习了两年。

[rɪ'tɜːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][juː] . [es] . , [hiː; hi] ['entəd] [ə'pɒn][ə; eɪ] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [kə'rɪə(r)][bəuθ][æz; əz]

Returning	to	the	U	.	S	.	,	he	entered	upon	a	distinguished	career	both	as
返回	到	这	U	.	S	.	,	他	进入	之上	一个	杰出的	职业	两个都	作为

[æn; ən]['edʒukeɪtə(r)][ænd; ənd] ['ɔːθə(r)] .

an	educator	and	author	.
一个	教育者	和	作者	.

回到美国后，他作为教育家和作家，开启了杰出的职业生涯。

[hiː; hi] [tɔːt] [æt; ət] ['wɪlbəfɔːs] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] ,

He	taught	at	Wilberforce	University	,
他	教授	在	威尔伯福斯	大学	,

他曾在威尔伯福斯大学任教。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [j'iəz] [wɒz; wəz][prə'fesə(r)] [ɒv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd]

and	for	more	than	ten	years	was	Professor	of	History	and
和	为了	更多的	比	十	年	曾是	教授	的	历史	和

[pə'lɪtɪk(ə)l] [ɪ'kɒnəmi] [ɪn][æt'læntə][ˌjuːnɪ'vɜːsəti] .

Political	Economy	in	Atlanta	University	.
政治的	经济	在	亚特兰大	大学	.

并在亚特兰大大学担任历史与政治经济学教授超过十年。

['dɑːktər; draɪv] . [djuː'bwɑː][ɪz]['edɪtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] “ ['kraɪsɪs] ,

Dr	.	DuBois	is	editor	of	the	“	Crisis	,
博士	.	杜波依斯	是	编辑	的	这	“	危机	,

杜波伊斯博士是《危机》杂志的编辑，

” [ðə; ði] ['ɔːgən] [ɒv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl][əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [əd'vɑːnsmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]

”	the	organ	of	the	National	Association	for	the	Advancement	of	the
”	这	器官	的	这	国家的	协会	为了	这	进步	的	这

['kʌləd] ['piːp(ə)l] . { [θriː] }

Colored	People	.	{	3	}
有色	人们	.	{	3	}

“全国有色人种协进会的机关刊物。”{3}

[ðə; ði]['səʊʃ(ə)l][ˌiːvə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [blæk] [saʊθ] .

The	Social	Evolution	of	the	Black	South	.
这	社会的	进化	的	这	黑色的	南	.

美国南方黑人社会的演变。

[baɪ]['dʌbljuː] . [iː] . ['bɜːrkˌhɑːrt] [djuː'bwɑː] .

BY	W	.	E	.	BURGHARDT	DUBOIS	.
经过	W	.	E	.	伯格哈特	杜波依斯	.

作者：WE BURGHANT DUBOIS。

[hæv; həv] ['wɜːdɪd] [ðə; ði]['sʌbdʒɪkt] [wɪtʃ] [aɪ][ˌeɪ 'em]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [triːt] ['briːfli] [ɪn] [ðɪs] ['peɪpə(r)] ;

HAVE	worded	the	subject	which	I	am	going	to	treat	briefly	in	this	paper	;
有	措辞	这	主题	哪个	我	是	去	到	对待	简要地	在	这	纸	;

我已经对本文将要简要探讨的主题进行了表述；

“ [ðə; ði]['səʊʃ(ə)l][ˌiːvə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [blæk] [saʊθ] ， ” [ænd; ənd][aɪ] [miːn] [baɪ] [ðæt] ，

“	The	Social	Evolution	of	the	Black	South	,	”	and	I	mean	by	that	,
“	这	社会的	进化	的	这	黑色的	南	,	”	和	我	意思是	经过	那	,

“美国南方黑人的社会演变”，我的意思是，

[ðə; ði] [weɪ] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði][mɔː(r)] ['ɪntɪmət] ['mætəz] [ɒv; əv]['kɒntækt][ɒv; əv] ['niːgrəuz] [wɪð] [ðəm'selvz]

the	way	in	which	the	more	intimate	matters	of	contact	of	Negroes	with	themselves
这	方式	在	哪个	这	更多的	亲密的	事情	的	接触	的	黑人	和	他们自己

[ænd; ənd] [wɪð] [ðeə(r)] ['neɪbəz] [hæv; həv] [tʃeɪndʒd] [ɪn][ðə; ði][ˌiːvə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][lɑːst][hɑːf]

and	with	their	neighbors	have	changed	in	the	evolution	of	the	last	half
和	和	他们的	邻居	有	已更改	在	这	进化	的	这	最后的	一半

['sentʃəri] [frɒm; frəm] ['sleɪvəri] [tuː; tə]['lɑːdʒə(r)] ['friːdəm] .

century	from	slavery	to	larger	freedom	.
世纪	从	奴隶制	到	更大的	自由	.

在过去半个世纪里，随着黑人从奴隶制走向更大的自由，黑人与自身以及与邻居之间更亲密的接触方式发生了变化。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['nesəsəri] [fɜːst][ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] [ðɪs] [ˌiːvə'luːʃ(ə)n][tuː; tə][rɪ'maɪnd][juː; jʊ]

It	will	be	necessary	first	in	order	to	understand	this	evolution	to	remind	you
它	将要	是	必要的	第一的	在	命令	到	理解	这	进化	到	提醒	你

[ɒv; əv]['sɜːt(ə)n] [wel] [nəʊn] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] ['djʊərɪŋ]['sleɪvəri] .

of	certain	well	known	conditions	in	the	South	during	slavery	.
的	肯定	出色地	已知	状况	在	这	南	期间	奴隶制	.

要理解这一演变过程，首先有必要回顾一下奴隶制时期南方的一些众所周知的情况。

[ðə; ði]['juːnɪt][ɒv; əv][ðə; ði]['səʊʃ(ə)l] ['sɪstəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [saʊθ] [wɒz; wəz][ðə; ði][plɑːn'teɪʃ(ə)n] ,

The	unit	of	the	social	system	of	the	South	was	the	plantation	,
这	单元	的	这	社会的	系统	的	这	南	曾是	这	种植园	,

南方社会制度的基本单位是种植园。

[ænd; ənd][ðə; ði][plɑːn'teɪʃ(ə)n][wɒz; wəz][pɪ'kjuːliə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [tend] [tuː; tə][biː; bi]

and	the	plantation	was	peculiar	from	the	fact	that	it	tended	to	be
和	这	种植园	曾是	奇特	从	这	事实	那	它	倾向于	到	是

[ə; eɪ] ['mɒnəki] [ænd; ənd][nɒt][æn; ən] [ˌærɪ'stɒkrəsi] .

a	monarchy	and	not	an	aristocracy	.
一个	君主制	和	不是	一个	贵族	.

而这个种植园的特殊之处在于，它倾向于君主制而不是贵族制。

[ɪn][ðə; ði] ['ɜːli] [ˌiːvə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv] ['ɪŋgləənd] [wiː; wi][faɪnd][men][ɒv; əv]['nəʊb(ə)l][ænd; ənd][ˌærɪstə'krætɪk]

In	the	early	evolution	of	England	we	find	men	of	noble	and	aristocratic
在	这	早期的	进化	的	英格兰	我们	寻找	男人	的	高贵	和	贵族

[bɜːθ] [kən'tɪnjuəli] ['raɪzɪŋ][ænd; ənd][dɪ'spjuːtɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] ['mɒnək] [æz; əz][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['ɑːbɪtrəri]

birth	continually	rising	and	disputing	with	the	monarch	as	to	his	arbitrary
出生	持续	上升	和	争议	和	这	君主	作为	到	他的	随意的

['paʊə(r)][ænd; ənd]['faɪnəli] ['geɪnɪŋ] ,

power	and	finally	gaining	,
力量	和	最后	获得	,

在英国早期的发展过程中，我们发现出身高贵的贵族不断崛起，与君主争夺专制权力，并最终取得胜利。

[ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv]['mægnə] ['kɑːtə] ,

in	the	case	of	Magna	Carta	,
在	这	案件	的	麦格纳	卡塔	,

以《大宪章》为例，

[səʊ] [greɪt] ['ɪnfluəns] [æz; əz] ['præktɪkli] [tuː; tə][baɪnd][ðə; ði] ['mɒnək] [tuː; tə][ðeə(r)] [wɪl] .

so	great	influence	as	practically	to	bind	the	monarch	to	their	will	.
所以	伟大的	影响	作为	几乎	到	绑定	这	君主	到	他们的	将要	.

如此巨大的影响力，实际上足以将君主束缚在他们的意志之下。

[ɪn] [frɑːns] [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd][wiː; wi][faɪnd] [kən'tɪnjuəli] [ə; eɪ] ['tendənsi] [fɔː(r); fə(r)] ['mɔnəks] [laɪk]

In	France	on	the	other	hand	we	find	continually	a	tendency	for	monarchs	like
在	法国	在	这	其他	手	我们	寻找	持续	一个	趋势	为了	君主	喜欢

['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː][tuː; tə][geɪn] [sʌtʃ] ['paʊə(r)] [ðæt] [ðeɪ] [fɔːst] ['iːv(ə)n][ðə; ði] [ˌærɪ'stɒkrəsi] [tuː; tə][biː; bi]

Louis	XIV	to	gain	such	power	that	they	forced	even	the	aristocracy	to	be
路易斯	十四	到	获得	这样的	力量	那	他们	强制	甚至	这	贵族	到	是

[ðeə(r)]['sikəfənt, -fænt] ,

their	sycophants	,
他们的	谄媚者	,

另一方面，在法国，我们不断发现像路易十四这样的君主有攫取权力的倾向，他们甚至迫使贵族也成为他们的谄媚者。

[ænd; ənd][men] [huː] ,

and	men	who	,
和	男人	WHO	,

以及那些男人，

[laɪk][ðə; ði][rest][ɒv; əv][ðə; ði] ['mɑːnərks] ['sʌbdʒɪkts][hæd; həd][nəʊ] [raɪts] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['mɒnək]

like	the	rest	of	the	monarch's	subjects	had	no	rights	which	the	monarch
喜欢	这	休息	的	这	君主的	主题	有	不	权利	哪个	这	君主

[wɒz; wəz] [baʊnd] [tuː; tə] [rɪ'spekt] .

was	bound	to	respect	.
曾是	边界	到	尊重	.

和其他臣民一样，他们没有任何君主必须尊重的权利。

[wiː; wi][mʌst; məst] [naʊ] [rɪ'membə(r)] [ðæt] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [plæn'teʃən] [wɪtʃ] [fɔːmd] [ðə; ði]['juːnɪt][ɒv; əv]

We	must	now	remember	that	the	little	plantations	which	formed	the	unit	of
我们	必须	现在	记住	那	这	小的	种植园	哪个	形成	这	单元	的

[ðə; ði]['səʊʃ(ə)l][laɪf][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði][wɔː(r)] [tend] [kən'tɪnjuəli] [tuː; tə][ðə; ði] [frentʃ]

the	social	life	in	the	South	before	the	war	tended	continually	to	the	French
这	社会的	生活	在	这	南	前	这	战争	倾向于	持续	到	这	法语

['mɒd(ə)l][ɒv; əv] ['luːɪs] [ˌɛksˌaɪ'viː][ænd; ənd] [went] [ɪn] ['meni] [keɪsɪz][fɑː(r)] [bɪ'jɒnd] [ˌaɪ 'tiː] ,

model	of	Louis	XIV	and	went	in	many	cases	far	beyond	it	,
模型	的	路易斯	十四	和	去	在	许多	案例	远的	超过	它	,

我们现在必须记住，战前南方社会生活的基本单位——小型种植园——一直倾向于路易十四时期的法国模式，并且在许多情况下远远超越了这种模式。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði]['ruːlə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][plɑːn'teɪʃ(ə)n][wɒz; wəz] ['præktɪkli] ['æbsəluːt] [ɪn][hɪz; ɪz]['paʊə(r)]

so	that	the	ruler	of	the	plantation	was	practically	absolute	in	his	power
所以	那	这	统治者	的	这	种植园	曾是	几乎	绝对	在	他的	力量

['iːv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv][laɪf][ænd; ənd] [deθ] ,

even	to	the	matter	of	life	and	death	,
甚至	到	这	事情	的	生活	和	死亡	,

因此，种植园的统治者实际上拥有绝对的权力，甚至连生死大事都掌握在自己手中。

['biːɪŋ] ['seldəm] [ˌɪntə'fiəd] [wɪð] [baɪ][ðə; ði] [steɪt] .

being	seldom	interfered	with	by	the	state	.
存在	很少	干扰	和	经过	这	状态	.

很少受到国家干预。

[waɪl] , [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] , [ðə; ði] [mæs] [ɒv; əv] [fiːld] [hændz][wɜː(r); wə(r)][ɒn][ə; eɪ] [ded] ['lev(ə)l]

While	,	on	the	other	hand	,	the	mass	of	field	hands	were	on	a	dead	level
尽管	,	在	这	其他	手	,	这	大量的	的	场地	双手	是	在	一个	死的	等级

[ɒv; əv]['iːkwəl] { [fɔːr] }

of	equal	{	4	}
的	平等的	{	4	}

另一方面，田间工人的数量却处于完全相等的水平{4}

[əti] [wɪð] [iːtʃ] ['ʌðə(r)][ænd; ənd][ɪn][ðeə(r)] - [tuː; tə][ðə; ði] ['oʊnərz] ['paʊə(r)] .

ity	with	each	other	and	in	their	surbordination	to	the	owner's	power	.
性	和	每个	其他	和	在	他们的	-	到	这	所有者的	力量	.

彼此之间以及在服从主人权力方面的关系。

[ðɪs] [dʌz] [nɒt] [miːn] [ðæt] [ðə; ði] [sleɪvz] [wɜː(r); wə(r)] ['kɒnsɪkwəntli] [ʌn'hæpi] [ɔː(r)] - ['əʊvə(r)]

This	does	not	mean	that	the	slaves	were	consequently	unhappy	or	tyranized	over
这	做	不是	意思是	那	这	奴隶	是	最后	不开心	或者	-	超过

[ɪn][ɔːl][keɪsɪz] ,

in	all	cases	,
在	全部	案例	,

但这并不意味着奴隶在所有情况下都因此而感到不幸或遭受暴政。

[ˌaɪ 'tiː] [miːnz] ['sɪmpli] [wɒt] [ai][hæv; həv] [sed] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][æt; ət] ['præktɪkli] [ðə; ði] ['æbsəluːt]

it	means	simply	what	I	have	said	,	they	were	at	practically	the	absolute
它	方法	简单地	什么	我	有	说	,	他们	是	在	几乎	这	绝对

['mɜːsi] [ɒv; əv][ðə; ði]['əʊnə(r)] .

mercy	of	the	owner	.
怜悯	的	这	所有者	.

意思就是我刚才说的，他们实际上完全受制于主人。

[ðə; ði]['riːəl]['əʊnə(r)][kʊd; kəd][biː; bi][ə; eɪ][bɪ'nefɪs(ə)nt] ['mɒnək] — [ænd; ənd][wɒz; wəz][ɪn][sʌm; səm][keɪsɪz]

The	real	owner	could	be	a	beneficent	monarch	—	and	was	in	some	cases
这	真实的	所有者	可以	是	一个	仁慈的	君主	—	和	曾是	在	一些	案例

[ɪn][ðə; ði] [saʊθ] — [ɔː(r)][hiː; hi] [mait] [biː; bi][ðə; ði]['bruːt(ə)l] ,

in	the	South	—	or	he	might	be	the	brutal	,
在	这	南	—	或者	他	可能	是	这	野蛮	,

真正的主人可能是一位仁慈的君主——在南方的一些地方确实如此——或者他可能是残暴的君主。

[ʌn'braɪd(ə)ld]['taɪrənt] — [ænd; ənd][wɒz; wəz][ɪn][sʌm; səm][keɪsɪz][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] .

unbridled	tyrant	—	and	was	in	some	cases	in	the	South	.
不受约束的	暴君	—	和	曾是	在	一些	案例	在	这	南	.

肆无忌惮的暴君——在某些情况下，他统治着南方。

[dʒʌst] [weə(r)] [ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [leɪ] [bɪ'twiːn] [ðiːz] [tuː] [ɛkstɹ'iːmz] [ɪz] ['veri] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [dɪ'tɜːmɪn]

Just	where	the	average	lay	between	these	two	extremes	is	very	difficult	to	determine
只是	在哪里	这	平均的	躺	之间	这些	二	极端情况	是	非常	难的	到	决定

[wɪð] ['eni] [dɪ'griː] [ɒv; əv] ['ækjərəsi] [bʌt; bət][ðə; ði] [ɪk'spɪəriəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] [liːdz] [ˌjuː 'es][tuː; tə]

with	any	degree	of	accuracy	but	the	experience	of	the	world	leads	us	to
和	任何	程度	的	准确性	但	这	经验	的	这	世界	线索	我们	到

[bɪ'liːv] [ðæt] [ə'bjuːs][ɒv; əv][səʊ] [greɪt] ['paʊə(r)][wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ] ['veri] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv][keɪsɪz]

believe	that	abuse	of	so	great	power	was	in	a	very	large	number	of	cases
相信	那	虐待	的	所以	伟大的	力量	曾是	在	一个	非常	大的	数字	的	案例

[ɪn'evɪtəb(ə)l] .

inevitable	.
不可避免的	.

很难准确确定这两个极端之间的平均值究竟在哪里，但世界经验告诉我们，滥用如此巨大的权力在很多情况下是不可避免的。

['tɜːnɪŋ] [naʊ] [tuː; tə] [ðɪs] [greɪt] ['ɑːmi] [ɒv; əv] [fiːld] [hændz][wiː; wi][faɪnd][ðem; ðəm]['juːʒuəli; 'juːʒəli]

Turning	now	to	this	great	army	of	field	hands	we	find	them	usually
转弯	现在	到	这	伟大的	军队	的	场地	双手	我们	寻找	他们	通常

[rɪ'muːvd] [wʌn][ɔː(r)] [tuː] [dɪ'griːz] [frɒm; frəm][ðə; ði][ɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['mɒnək] [baɪ][ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv]

removed	one	or	two	degrees	from	the	ear	of	the	monarch	by	the	power	of
已移除	一	或者	二	学位	从	这	耳朵	的	这	君主	经过	这	力量	的

[ðə; ði]['əʊvəsɪə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ə'sɪstənts] .

the	overseer	and	his	assistants	.
这	监工	和	他的	助理	.

现在我们来看看这支庞大的田间劳工队伍，我们发现，由于监工及其助手的权力，他们通常与君主之耳保持着一两度的距离。

[hɪə(r)] [ə'gen] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [brɔːd] [geɪt] [wei] [fɔː(r); fə(r)] [beɪs] [ænd; ənd] ['peti] ['tɪrəni] .

Here	again	was	a	broad	gate	way	for	base	and	petty	tyranny	.
这里	再次	曾是	一个	广阔	门	方式	为了	根据	和	小气	暴政	.

这里又一次为卑劣的暴政敞开了大门。

[ðə; ði]['səʊʃ(ə)l][laɪf][ɒn][ðə; ði][plɑːn'teɪʃ(ə)n] , [ðæt][ɪz] , [ðə; ði]['kɒntækt][ɒv; əv] [sleɪv] [wɪð] [sleɪv] [wɒz; wəz]

The	social	life	on	the	plantation	,	that	is	,	the	contact	of	slave	with	slave	was
这	社会的	生活	在	这	种植园	,	那	是	,	这	接触	的	奴隶	和	奴隶	曾是

[ˌnesə'serəli] ['lɪmɪtɪd] .

necessarily	limited	.
一定	有限的	.

种植园里的社会生活，也就是奴隶之间的接触，必然是有限的。

[ðeə(r)][wɒz; wəz][ðə; ði]['ænjuəl]['frɒlɪk] ['kʌlmɪneɪtɪŋ] [ɪn] “ [ðə; ði] ['krɪsməs] ” ;

There	was	the	annual	frolic	culminating	in	“	the	Christmas	”	;
那里	曾是	这	年度的	嬉戏	高潮	在	“	这	圣诞节	”	;

每年一度的庆祝活动以“圣诞节”达到高潮;

[ænd; ənd][ðeə(r)][wɒz; wəz]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ə; eɪ][baɪ] - ['wiːkli] [ɔː(r)] ['mʌnθli] [tʃɜːtʃ] ['sɜːvɪs] .

and	there	was	usually	a	by	-	weekly	or	monthly	church	service	.
和	那里	曾是	通常	一个	经过	-	每周	或者	月度	教会	服务	.

通常每两周或每月都会举行一次教堂礼拜。

[ðə; ði]['frɒlɪk] [tend] ['grædʒuəli][tuː; tə] [dɪˌmɒrəlaɪ'zeɪʃn] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən][ɪ'regjələ(r)]['pɪəriəd] , [lɒŋgə(r)]

The	frolic	tended	gradually	to	demoralization	for	an	irregular	period	,	longer
这	嬉戏	倾向于	逐步地	到	士气低落	为了	一个	不规律的	时期	,	更长

[ɔː(r)] [ʃɔːtə] , [ɒv; əv] [ˌdɪsɪ'peɪʃn] [ænd; ənd] [ɪk'ses] .

or	shorter	,	of	dissipation	and	excess	.
或者	较短	,	的	耗散	和	过量的	.

这种嬉戏玩闹往往会逐渐演变成一段不规律的、长短不一的放纵和过度行为，导致道德沦丧。

[hɪ'stɒrɪkli] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] [ə'merɪkən] [ˌreprɪ'zentətɪv] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɑːns] [ænd; ənd] [ˌselɪ'breɪʃn]

Historically	it	was	the	American	representative	of	the	dance	and	celebration
历史	它	曾是	这	美国人	代表	的	这	舞蹈	和	庆典

[ə'mʌŋ] ['æfrɪkən] [traɪbz] [wɪð] [haʊ'evə(r)] ,

among	African	tribes	with	however	,
之中	非洲	部落	和	然而	,

历史上，它是非洲部落舞蹈和庆祝活动在美国的代表，然而，

[ðə; ði][əʊld] ['kʌstəməri] ['seɪfgɑːrdz] [ænd; ənd] [trə'dɪʃnz] [ɒv; əv] ['liːdəʃɪp] ['ɔːlməʊst] [ɪn'taɪəli] [gɒn] ,

the	old	customary	safeguards	and	traditions	of	leadership	almost	entirely	gone	,
这	老的	习惯	保障措施	和	传统	的	领导	几乎	完全	已消失	,

旧有的领导保障措施和传统几乎完全消失了，

['əʊnli][ðə; ði] [dɑːns] [ænd; ənd] ['lɪkə(r)] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [rɪ'meɪnd] .

only	the	dance	and	liquor	usually	remained	.
仅有的	这	舞蹈	和	酒	通常	剩余	.

通常只剩下跳舞和酒水。

[ðə; ði] [tʃɜːtʃ] ['miːtɪŋ] [ɒn][ðə; ði][plɑːn'teɪʃ(ə)n][wɒz; wəz] , [ɪn][ɪts][hɪ'stɒrɪk(ə)l] [bɪ'gɪnɪŋ] , [ðə; ði] [seɪm] .

The	church	meeting	on	the	plantation	was	,	in	its	historical	beginning	,	the	same	.
这	教会	会议	在	这	种植园	曾是	,	在	它是	历史	开始	,	这	相同的	.

在种植园举行的教会聚会，在其历史起源之初，也是如此。

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] [griːk] [dɑːns] [ɪn][ðə; ði] ['θɪətə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['spiːʃiːz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [rɪ'lɪdʒəs]

Just	as	the	Greek	dance	in	the	theatre	was	a	species	of	a	religious
只是	作为	这	希腊语	舞蹈	在	这	剧院	曾是	一个	物种	的	一个	宗教

[əb'zɜːvəns] [ɪn][ɪts]['ɒrɪdʒɪn][ænd; ənd] [ɪn'diːd] [ɪn][ɪts] [ˌkʌlmɪ'neɪʃn] [səʊ][ðə; ði]['æfrɪkən] [dɑːns]

observance	in	its	origin	and	indeed	in	its	culmination	so	the	African	dance
观察	在	它是	起源	和	的确	在	它是	高潮	所以	这	非洲	舞蹈

[ˌdɪfə'renʃieɪtɪd] :

differentiated	:
差异化的	:

正如希腊剧院的舞蹈在其起源和发展过程中都是一种宗教仪式一样，非洲舞蹈也呈现出不同的面貌：

[ɪts] [fʌn] [ænd; ənd] [ɪk'sesɪz] [went] ['ɪntu:][ðə; ði][mɔ:(r)][ɔ:(r)] [les] ['hɪd(ə)n] [naɪt] ['frɔlik] ;

Its	fun	and	excesses	went	into	the	more	or	less	hidden	night	frolics	;
它是	乐趣	和	过剩	去	进入	这	更多的	或者	较少的	隐	夜晚	嬉戏	;

它的乐趣和放纵都融入了或多或少隐秘的夜间嬉戏中;

[waɪl] [ɪts] [trə'dɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['serəməni] [wɒz; wəz] [ˌreprɪ'zentɪd] [ɪn][ðə; ði] [tʃɜ:tʃ] ['sɜ:vɪsɪz] [ænd; ənd]

while	its	tradition	and	ceremony	was	represented	in	the	church	services	and
尽管	它是	传统	和	仪式	曾是	代表	在	这	教会	服务	和

[və'nɪəd] [wɪð] [mɔ:(r)][ɔ:(r)] [les] ['krɪstʃən] ['elɪmənts] .

veneered	with	more	or	less	Christian	elements	.
贴面	和	更多的	或者	较少的	基督教	元素	.

虽然其传统和仪式在教堂礼拜中有所体现，但或多或少也融入了基督教元素。

[ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'stɪŋktli] ['fæməli]['səʊʃ(ə)l][laɪf] ,

Of	the	distinctly	family	social	life	,
的	这	明显地	家庭	社会的	生活	,

独特的家庭社交生活，

[ðə; ði] [həʊl] ['tendənsi] [ɒv; əv][ðə; ði][plɑ:n'teɪʃ(ə)n][wɒz; wəz][tu:; tə] [li:v] [les] [ænd; ənd] [les] .

the	whole	tendency	of	the	plantation	was	to	leave	less	and	less	.
这	所有的	趋势	的	这	种植园	曾是	到	离开	较少的	和	较少的	.

整个种植园的发展趋势是留下的土地越来越少。

[pə'lɪgəmi] [wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [ænd; ənd][tu:; tə][sʌm; səm][ɪk'stent] [ɪn'kʌrɪdʒd] ['ɪntu:][ðə; ði] [west]

Polygamy	was	established	and	to	some	extent	encouraged	into	the	West
一夫多妻制	曾是	已确立的	和	到	一些	程度	鼓励	进入	这	西方

['ɪndiz] [ænd; ənd][ɪts] ['ɒpəzɪt] [wɒz; wəz][nɒt] [ˌsɪstə'mætɪkli] [fraʊnd] [ə'pɒn][ɪn] [ə'merɪkə] ,

Indies	and	its	opposite	was	not	systematically	frowned	upon	in	America	,
印第斯	和	它是	对面的	曾是	不是	系统地	皱眉	之上	在	美国	,

一夫多妻制在西印度群岛得到确立，并在一定程度上受到鼓励，而与之相反的一夫多妻制在美国并没有受到系统的反对。

[ænd; ənd][ðeə(r)][wɒz; wəz]['naɪðə(r)][taɪm][nɔ:(r)] [pleɪs] [fɔ:(r); fə(r)]['fæməli][ˌserɪ'məʊniəl] .

and	there	was	neither	time	nor	place	for	family	ceremonial	.
和	那里	曾是	两者都不	时间	也不	地方	为了	家庭	仪式	.

既没有时间也没有地点举行家庭仪式。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['kɒmən] ['sli:pɪŋ] [pleɪs] [mɔ:(r)][ɔ:(r)] [les] [kən'faɪnd] [tu:; tə][ə; eɪ]['fæməli] ;

There	was	a	common	sleeping	place	more	or	less	confined	to	a	family	;
那里	曾是	一个	常见的	睡眠	地方	更多的	或者	较少的	受限	到	一个	家庭	;

有一个大致仅限一家人居住的公共睡眠场所;

[ə; eɪ] ['kɒmən] ['i:tɪŋ] [pleɪs] [bʌt; bət] [fju:] ['fæməli] [ˌselɪ'breɪʃn] .

a	common	eating	place	but	few	family	celebrations	.
一个	常见的	吃	地方	但	很少	家庭	庆祝活动	.

这是一个普通的用餐场所，但很少有家庭聚会。

['sʌmtaɪmz] [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['serəməni] [ɒv; əv] ['mærɪdʒ] [bʌt; bət] { [faɪv] }

Sometimes	there	was	a	ceremony	of	marriage	but	{	5	}
有时	那里	曾是	一个	仪式	的	婚姻	但	{	5	}

有时会举行结婚仪式，但是{5}

[ðɪs] [wɒz; wəz][æn; ən] [ɪk'sepʃ(ə)n] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [fi:ld] [hændz] .

this	was	an	exception	among	the	field	hands	.
这	曾是	一个	例外	之中	这	场地	双手	.

这是田间工人中的一个例外。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['sɜ:t(ə)nli] [nəʊ] ['serəməni] [ɒv; əv] [dɪ'vɔ:s] [ænd; ənd]['lɪt(ə)l] [ɔ:'θɒrəti] ['əʊvə(r)] ['tʃɪldrən] .

There	was	certainly	no	ceremony	of	divorce	and	little	authority	over	children	.
那里	曾是	当然	不	仪式	的	离婚	和	小的	权威	超过	孩子们	.

当然，离婚仪式并未举行，而且对子女也几乎没有任何管辖权。

[ðə; ði] [həʊl] ['tendənsi] [ɒv; əv][ðə; ði][plɑ:n'teɪʃ(ə)n][wɒz; wəz] [tə'wɔ:d] ['kɒmjənɪzəm] [ɒv; əv] ['i:tɪŋ] ,

The	whole	tendency	of	the	plantation	was	toward	communism	of	eating	,
这	所有的	趋势	的	这	种植园	曾是	朝向	共产主义	的	吃	,

整个种植园的趋势是朝着饮食上的共产主义方向发展，

['tʃɪldrən] [ænd; ənd] ['prɒpəti] . — [fækts] [wɪtʃ] [ʃəʊ] [ðeə(r)] ['defɪnət] [rɪ'zʌlts] [ə'mʌŋ] [ju: 'es][tu:; tə] -

children	and	property	.	—	Facts	which	show	their	definite	results	among	us	to	-
孩子们	和	财产	.	—	事实	哪个	展示	他们的	定	结果	之中	我们	到	-

[deɪ] — [sʌm; səm] [gʊd] [ænd; ənd][sʌm; səm][bæd] .

day	—	some	good	and	some	bad	.
天	—	一些	好的	和	一些	坏的	.

儿童与财产——这些事实在我们今天看来确实会产生影响——有些是好的，有些是坏的。

[ðə; ði] ['bju:tɪf(ə)l] [ˌhɒspɪ'tæləti] , [fɔ:(r); fə(r)] ['ɪnstəns] ,

The	beautiful	hospitality	,	for	instance	,
这	美丽的	热情好客	,	为了	实例	,

例如，热情好客的待客之道

[ə'mʌŋ] ['aʊə(r)][pʊrɪst; pɔ:rɪst] ['ni:grəuz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪlɪŋ] [ə'dɒpʃn] [ɒv; əv] ['ɔ:f(ə)n] ['tʃɪldrən] [ɪz]

among	our	poorest	Negroes	and	the	willing	adoption	of	orphan	children	is
之中	我们的	最贫困	黑人	和	这	愿意的	采用	的	孤儿	孩子们	是

['bæləns] [ə'genst] [bæd] ['sɪstəmz] [ɒv; əv] ['i:tɪŋ] [ænd; ənd] ['lɪvɪŋ] [ænd; ənd] [ˌɪlə'dʒɪtəmət] [bɜ:rθ] .

balanced	against	bad	systems	of	eating	and	living	and	illegitimate	births	.
均衡	反对	坏的	系统	的	吃	和	活的	和	私生子	出生	.

在我们最贫困的黑人中，收养孤儿的意愿与糟糕的饮食和生活制度以及非婚生子女现象形成了鲜明对比。

[ɪn][ænd; ənd]['əʊvə(r)][ɔ:l] [ði:z] [plɑ:n'teɪʃ(ə)n][ˌɔ:rgənə'zeɪʃənz][ðeə(r)][mʌst; məst][ɒv; əv] [kɔ:s] [hæv; həv]

In	and	over	all	these	plantation	organizations	there	must	of	course	have
在	和	超过	全部	这些	种植园	组织	那里	必须	的	课程	有

[ə'rɪz(ə)n] [ðæt] [θɪŋ] [səʊ] [ˌkærəktə'rɪstɪk] [ɒv; əv] [mə'nɑ:kəl] ['paʊə(r)] ,

arisen	that	thing	so	characteristic	of	monarchal	power	,
出现	那	事物	所以	特征	的	君	力量	,

在所有这些种植园组织中，当然必然会产生君主权力所特有的那种东西。

['neɪmli] , [ðə; ði] [teɪl] ['beərə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] [θi:f] .

namely	,	the	tale	bearer	and	the	thief	.
即	,	这	故事	持有人	和	这	贼	.

即说书人和窃贼。

[ðə; ði][mæn] [hu:] ['kɜ:ri:z] ['feɪvə(r)][baɪ] ['telɪŋ] [ɒn][ðə; ði] ['neɪbəz] ,

The	man	who	curries	favor	by	telling	on	the	neighbors	,
这	男人	WHO	咖喱	偏爱	经过	讲述	在	这	邻居	,

那个通过告发邻居来博取好感的人

[ænd; ənd][ðə; ði][mæn] [hu:] ['hævɪŋ] [nəʊ] [tʃɑ:ns] [tu:; tə] [ɜ:n] [wɒt] [hi:; hi]['wɒnts] , [sti:lz] [ˌaɪ 'ti:] .

and	the	man	who	having	no	chance	to	earn	what	he	wants	,	steals	it	.
和	这	男人	WHO	拥有	不	机会	到	赚	什么	他	想要	,	偷窃	它	.

而那个没有机会获得自己想要的东西的人，则去偷窃。

[frɒm; frəm] [teɪl] - ['beərɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'sepʃn] [ɒn][ðə; ði][wʌn][hænd][ænd; ənd][ʌn'ju:ʒuəl][ə'bɪləti]

From	tale	-	bearing	and	deception	on	the	one	hand	and	unusual	ability
从	故事	-	轴承	和	欺骗	在	这	一	手	和	异常	能力

[ænd; ənd][əˌdæptə'bɪləti][ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)z][ðeə(r)][ə'rəʊz][frɒm; frəm][ðə; ði] [ded] ['lev(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði]

and	adaptability	on	the	others	there	arose	from	the	dead	level	of	the
和	适应性	在	这	其他的	那里	出现	从	这	死的	等级	的	这

[plɑ:n'teɪʃ(ə)n] [fi:ld] [hændz] [tu:] ['klɑ:sɪz] [ɒv; əv] [ɪn'sɪpiənt] [ˌærɪ'stɒkrəsi] ,

plantation	field	hands	two	classes	of	incipient	aristocracy	,
种植园	场地	双手	二	课程	的	初期	贵族	,

一方面是搬弄是非和欺骗，另一方面是非凡的能力和适应力，就这样，从死气沉沉的种植园田间工人中，涌现出了两个新兴的贵族阶层。

['neɪmli] , [ðə; ði][ˌɑːtɪ'zæn][ænd; ənd][ðə; ði] [haʊs] - ['sɜːvənt] .

namely	**,**	**the**	**artisan**	**and**	**the**	**house**	**-**	**servant**	**.**
即	,	这	工匠	和	这	房子	-	仆人	.

即工匠和家仆。

[ðə; ði][ˌɑːtɪ'zæn][baɪ]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd] [ə'kwaɪəd] ['mænjuəl][ænd; ənd]['ment(ə)l][dek'sterətɪ]['kʌp(ə)ld] [wɪð]

The	**artisan**	**by**	**natural**	**and**	**acquired**	**manual**	**and**	**mental**	**dexterity**	**coupled**	**with**
这	工匠	经过	自然的	和	获得	手动的	和	精神的	灵巧	耦合	和

[mɔː(r)][ɔː(r)] [les] ['kiːnnəs] [ɒv; əv][maɪnd] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] [sleɪv] [ɒv; əv]['speʃ(ə)l]['vælјuː] .

more	**or**	**less**	**keenness**	**of**	**mind**	**became**	**a**	**slave**	**of**	**special**	**value**	**.**
更多的	或者	较少的	敏锐	的	头脑	成为	一个	奴隶	的	特别的	价值	.

工匠凭借天生的和后天习得的手部和脑力灵巧性，再加上或多或少的敏锐思维，成为了具有特殊价值的奴隶。

[ɒn][hɪz; ɪz][ə'bɪlətɪ][ðə; ði] [həʊl] [plɑːn'teɪʃ(ə)n][tuː; tə][ə; eɪ][lɑːdʒ] [ɪk'stent] [dɪ'pendɪd] .

On	**his**	**ability**	**the**	**whole**	**plantation**	**to**	**a**	**large**	**extent**	**depended**	**.**
在	他的	能力	这	所有的	种植园	到	一个	大的	程度	取决于	.

整个种植园的成败很大程度上取决于他的能力。

[hiː; hi] [bɪlt] [ðə; ði] ['haʊzɪz] , [hiː; hi] [rɪ'peəd] [ðem; ðəm] , [meɪd] [ænd; ənd] [rɪ'peəd] [məʊst][ɒv; əv][ðə; ði]

He	**built**	**the**	**houses**	**,**	**he**	**repaired**	**them**	**,**	**made**	**and**	**repaired**	**most**	**of**	**the**
他	建造	这	房屋	,	他	已修复	他们	,	制成	和	已修复	最多	的	这

[tuːlz] ,

tools	**,**
工具	,

他建造房屋，修缮房屋，制作和修理大部分工具。

[ə'reɪndʒd] [ðə; ði][krɒps][fɔː(r); fə(r)] ['mɑːkɪt] ; [ˌmænju'fæktʃəd] [ðə; ði] ['rəʊlɪŋ] [stɒk] .

arranged	**the**	**crops**	**for**	**market**	**;**	**manufactured**	**the**	**rolling**	**stock**	**.**
安排	这	农作物	为了	市场	;	制造	这	滚动	库存	.

安排农作物上市；制造铁路车辆。

[æz; əz][ðə; ði] [plæn'teʃən] [ɪn'kriːst] [ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)] ['sɪstəmətaɪzd] [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [səʊ]

As	**the**	**plantations**	**increased**	**and**	**were**	**systematized**	**he**	**became**	**so**
作为	这	种植园	增加	和	是	系统化的	他	成为	所以

['vælјuəb(ə)l] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz][æn; ən]['ɑːtɪk(ə)l][ɒv; əv]['speʃ(ə)l]['bɑːtə(r)][ænd; ənd][kʊd; kəd][baɪ]

valuable	**that**	**he**	**was**	**an**	**article**	**of**	**special**	**barter**	**and**	**could**	**by**
有价值的	那	他	曾是	一个	文章	的	特别的	物物交换	和	可以	经过

['ʃruːdnəs] [hɪm'self] [dɪk'teɪt] ['ɒf(ə)n][ðə; ði] [tɜːmz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][juːz] .

shrewdness	**himself**	**dictate**	**often**	**the**	**terms**	**of**	**his**	**use**	**.**
城府	他自己	听写	经常	这	条款	的	他的	使用	.

随着种植园的增加和系统化，他变得非常有价值，成为了一种特殊的易货商品，而且凭借自己的精明，他经常可以自己决定使用条件。

['meni] ['strɪndʒənt] [lɔːz] [wɜː(r); wə(r)] [maɪmd] [ə'genst] [hɪm][tuː; tə] [kiːp] [hɪm][frɒm; frəm] [bɪ'kʌmɪŋ] [tuː]

Many	**stringent**	**laws**	**were**	**mimed**	**against**	**him**	**to**	**keep**	**him**	**from**	**becoming**	**too**
许多	严格	法律	是	模仿	反对	他	到	保持	他	从	成为	也

[ˌɪndɪ'pendənt] .

independent	**.**
独立的	.

为了防止他变得过于独立，当局对他制定了许多严厉的法律。

[ˌnevəðə'les] [hiː; hi] [ɪn'kriːst] [ɪn] ['nʌmbəz] [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [bɔːt] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['friːdəm] .

Nevertheless	**he**	**increased**	**in**	**numbers**	**and**	**sometimes**	**bought**	**his**	**own**	**freedom**	**.**
尽管如此	他	增加	在	数字	和	有时	买	他的	自己的	自由	.

然而，他的人马不断增加，有时甚至能赎回自己的自由。

[ɪn] ['meni] [keɪsɪz][hiː; hi] [ə'kwaɪəd] ['prɒpətɪ] .

In	**many**	**cases**	**he**	**acquired**	**property**	**.**
在	许多	案例	他	获得	财产	.

在很多情况下，他都获得了财产。

[hiː; hi][wɒz; wəz][diˈmɑːnd, -ˈmænd][ɪn] [lɑːdʒ] [ænd; ənd][ˈlɑːdʒə(r)] [ˈnʌmbəz] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪtɪz] [ænd; ənd][hiː; hi]

He	was	demanded	in	large	and	larger	numbers	in	the	cities	and	he
他	曾是	要求	在	大的	和	更大的	数字	在	这	城市	和	他

[fɔːmd] [ə; eɪ] [ˈgrəʊɪŋ] [ˈprɒbləm][ɒv; əv][ðə; ði] [sleɪv] [ˈsɪstəm] .

formed	a	growing	problem	of	the	slave	system	.
形成	一个	生长	问题	的	这	奴隶	系统	.

城市里对他的需求量越来越大，这给奴隶制度带来了日益严重的问题。

[hiː; hi][ɪz][ðə; ði][dəˈrekt][ˈænsestə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˈsɪti][ˈniːgrəʊ] .

He	is	the	direct	ancestor	of	the	city	Negro	.
他	是	这	直接的	祖先	的	这	城市	黑人	.

他是城市黑人的直系祖先。

[saɪd][baɪ][saɪd] [wɪð] [ðə; ði] [sleɪv] [məˈkænɪk; mɪˈkænɪk][ænd; ənd][ɪn][sʌm; səm][keɪsɪz][aɪˈdentɪk(ə)l] [wɪð] [hɪm]

Side	by	side	with	the	slave	mechanic	and	in	some	cases	identical	with	him
边	经过	边	和	这	奴隶	机械	和	在	一些	案例	完全相同的	和	他

[əˈrəʊz][ðə; ði] [haʊs] - [ˈsɜːvənts] ;

arose	the	house	-	servants	;
出现	这	房子	-	仆人	;

与奴隶技工并肩而立，在某些情况下甚至与奴隶技工完全相同的，是家仆；

[æz; əz][ðə; ði][məˈkænɪk; mɪˈkænɪk] [geɪnd] [hɪz; ɪz][ˈpaʊə(r)][baɪ][əˈbɪləti][ænd; ənd][ˌiːkəˈnɒmɪk][dɪˈmɑːnd][ðə; ði]

as	the	mechanic	gained	his	power	by	ability	and	economic	demand	the
作为	这	机械	获得	他的	力量	经过	能力	和	经济的	要求	这

[haʊs] - [ˈsɜːvənt] [geɪnd] [ə; eɪ][mɔː(r)] [trəˈmendəs] [ænd; ənd]['deɪndʒərəs]['paʊə(r)][baɪ]['pɜːsən(ə)l]

house	-	servant	gained	a	more	tremendous	and	dangerous	power	by	personal
房子	-	仆人	获得	一个	更多的	巨大的	和	危险的	力量	经过	个人的

[ˈkɒntækt][ʌnˈtɪl][ɒn][sʌm; səm] [plænˈteɪʃən] [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz]['æktʃuəli][ə; eɪ]['kwestʃən][æz; əz][tuː; tə]

contact	until	on	some	plantations	it	was	actually	a	question	as	to
接触	直到	在	一些	种植园	它	曾是	实际上	一个	问题	作为	到

['weðə(r)] [ðə; ði]['mɑːstə(r)] [wʊd] [ruːl] [hɪz; ɪz] ['sɜːvənts] [ɔː(r)][hɪz; ɪz] ['sɜːvənts] [ruːl] [hɪm] ,

whether	the	master	would	rule	his	servants	or	his	servants	rule	him	,
无论	这	掌握	会	规则	他的	仆人	或者	他的	仆人	规则	他	,

随着工匠凭借技能和经济需求获得权力，家仆通过与主人的私人接触获得了更加巨大和危险的权力，以至于在一些种植园里，实际上出现了主人统治仆人还是仆人统治主人的问题。

[bʌt; bət] [wen] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['steɪtmənt] [ɪz] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [ɪnˈtɜːprətɪd] [æz; əz] [əˈplaɪɪŋ]

but	when	such	a	statement	is	made	it	must	be	interpreted	as	applying
但	什么时候	这样的	一个	陈述	是	制成	它	必须	是	翻译	作为	申请

[tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] - ['sɜːvənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [haʊs] - ['sɜːvənts] [wɜː(r); wə(r)][bʌt; bət][ə; eɪ] [smɔːl] [pə(r)]

to	the	house	-	servant	and	the	house	-	servants	were	but	a	small	per
到	这	房子	-	仆人	和	这	房子	-	仆人	是	但	一个	小的	每

[sent][ɒv; əv] { [sɪks] }

cent	of	{	6	}
中心	的	{	6	}

但是，当做出这样的声明时，必须将其解释为适用于家仆，而家仆只占{6}的一小部分。

[ðə; ði]['təʊt(ə)l]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [sleɪvz] ;

the	total	number	of	slaves	;
这	全部的	数字	的	奴隶	;

奴隶总数；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [haʊs] - ['sɜːvənt] [geɪnd] ['veri] ['ɪntɪmət] ['nɒlɪdʒ] [ænd; ənd] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə]

because	the	house	-	servant	gained	very	intimate	knowledge	and	opportunity	to
因为	这	房子	-	仆人	获得	非常	亲密的	知识	和	机会	到

[sɜːv] [ðə; ði] [gʊd] [wɪl] [ænd; ənd]['iːv(ə)n][ðə; ði] [ə'fekʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]['mɑːstə(r)][ɔː(r)][tuː; tə]['pændə(r)]

serve	the	good	will	and	even	the	affection	of	the	master	or	to	pander
服务	这	好的	将要	和	甚至	这	感情	的	这	掌握	或者	到	讨好者

[tuː; tə][hɪz; ɪz][v'aɪsɪz][ænd; ənd][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [tuː] [frɒm; frəm][ðə; ði] [haʊs] - ['sɜːvənts] [ðə; ði] [greɪt]

to	his	vices	and	because	too	from	the	house	-	servants	the	great
到	他的	恶习	和	因为	也	从	这	房子	-	仆人	这	伟大的

[əˌmælgə'meɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['reɪsɪz] [tʊk] [pleɪs] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['sɜːvənt] [wɒz; wəz]['ɒf(ə)n] [blʌd]

amalgamation	of	the	races	took	place	so	that	the	servant	was	often	blood
合并	的	这	种族	采取	地方	所以	那	这	仆人	曾是	经常	血

['relətɪv] [ɒv; əv][ðə; ði]['mɑːstə(r)] .

relative	of	the	master	.
相对的	的	这	掌握	.

因为家仆获得了非常亲密的知识和机会来博取主人的欢心，甚至赢得主人的喜爱，或者迎合主人的恶习；也因为家仆是种族融合的源泉，所以家仆往往是主人的血亲。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ðə; ði] [haʊs] - ['sɜːvənt] [bɪ'keɪm] ['iːv(ə)n][ə; eɪ][mɔː(r)]['deɪndʒərəs]['pɜːs(ə)n][ðæn; ðən][ðə; ði]

In	this	way	the	house	-	servant	became	even	a	more	dangerous	person	than	the
在	这	方式	这	房子	-	仆人	成为	甚至	一个	更多的	危险的	人	比	这

[mə'kænɪk; mɪ'kænɪk] . — [mɔː(r)]['deɪndʒərəs][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi][kʊd; kəd] [kə'mɑːnd] [ə; eɪ][mɔː(r)]['keəf(ə)l]

mechanic	.	—	More	dangerous	because	he	could	command	a	more	careful
机械	.	—	更多的	危险的	因为	他	可以	命令	一个	更多的	小心

[prə'tekʃ(ə)n] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['mɑːstə(r)][ə; eɪ][mɔː(r)] ['ɪntɪmət] [prə'tekʃ(ə)n] ,

protection	of	his	master	a	more	intimate	protection	,
保护	的	他的	掌握	一个	更多的	亲密的	保护	,

这样一来，家仆甚至比工匠更危险——更危险是因为他可以要求主人对他进行更周全的保护，更亲密的保护。

[ænd; ənd][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi] [ɪn'evɪtəbli] [hæd; həd] [tʃɑːnsiz] [fɔː(r); fə(r)][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [ðə; ði]

and	because	he	inevitably	had	chances	for	education	which	the
和	因为	他	不可避免地	有	机会	为了	教育	哪个	这

[mə'kænɪk; mɪ'kænɪk][dɪd][nɒt] .

mechanic	did	not	.
机械	做过	不是	.

因为他必然拥有机械工所没有的受教育机会。

[wen] ['ðeəfɔː(r)] , [ɪˌmænsɪ'peɪʃ(ə)n] [keɪm] [ˌaɪ 'tiː] [faʊnd] [ðə; ði] ['kʌltʃəd] [haʊs] - ['sɜːvənt] ['fɜːðə(r)] [ɒn]

When	therefore	,	emancipation	came	it	found	the	cultured	house	-	servant	further	on
什么时候	所以	,	解放	来了	它	成立	这	有文化的	房子	-	仆人	更远	在

[ðə; ði][rəʊd][tuː; tə][ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] ,

the	road	to	civilization	,
这	路	到	文明	,

因此，当解放到来时，受过良好教育的家仆已经走在通往文明的道路上更进一步了。

['fɒləʊd] [baɪ][ðə; ði] [les] ['kʌltʃəd] [bʌt; bət][mɔː(r)] [ɪ'fektʃuəl] [ˌɑːtɪ'zæn][ænd; ənd][bəuθ] [drægd] [daʊn]

followed	by	the	less	cultured	but	more	effectual	artisan	and	both	dragged	down
随后	经过	这	较少的	有文化的	但	更多的	有效的	工匠	和	两个都	拖拽	向下

[baɪ][ðə; ði] [greɪt] [ˌʌn'nʌmbəd] [weɪt] [ɒv; əv] ['lɑːdʒli] [ʌn'tʌtʃt] [fiːld] [hændz] .

by	the	great	unnumbered	weight	of	largely	untouched	field	hands	.
经过	这	伟大的	未编号	重量	的	很大程度上	未受触碰	场地	双手	.

其次是文化程度较低但效率更高的工匠，而这两类工匠都被数量庞大、未经驯化的田间劳工的重压所拖累。

[ðə; ði] [greɪt] [tʃeɪndʒ] [wɪtʃ] ['friːdəm] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði][plɑːn'teɪʃ(ə)n][wɒz; wəz][ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv]

The	great	change	which	freedom	brought	to	the	plantation	was	the	right	of
这	伟大的	改变	哪个	自由	带来	到	这	种植园	曾是	这	正确的	的

[ˌemɪ'greɪʃn] [frɒm; frəm][wʌn][plɑːn'teɪʃ(ə)n][tuː; tə][ə'nʌðə(r)][bʌt; bət] [ðɪs] [raɪt] [wɒz; wəz] [kən'siːd] [baɪ]

emigration	from	one	plantation	to	another	but	this	right	was	conceded	by
移民	从	一	种植园	到	其他	但	这	正确的	曾是	承认	经过

[nəʊ] [miːnz] ['evriweə(r)] [ænd; ənd][ɪz][nɒt]['iːv(ə)n][ʌn'tɪl] [ðɪs] ['veri] [deɪ] .

no	means	everywhere	and	is	not	even	until	this	very	day	.
不	方法	到处	和	是	不是	甚至	直到	这	非常	天	.

自由给种植园带来的最大变化是种植园居民有权从一个种植园迁往另一个种植园，但这种权利并非在所有地方都得到承认，即使到了今天也仍然如此。

['grædʒuəli] , [haʊ'evə(r)] [lɑːdʒ] [ænd; ənd]['lɑːdʒə(r)] ['nʌmbəz] [ɒv; əv] [fiːld] [hændz] [tʃeɪndʒd] [plæn'teʃən]

Gradually	,	however	large	and	larger	numbers	of	field	hands	changed	plantations
逐步地	,	然而	大的	和	更大的	数字	的	场地	双手	已更改	种植园

[ɔː(r)][maɪ'greɪtɪd][tuː; tə] [taʊn] .

or	migrated	to	town	.
或者	已迁移	到	镇	.

然而，越来越多的田间工人逐渐更换了种植园或迁往城镇。

[ɪn][ðə; ði] [tʃeɪndʒ] [ɒv; əv] [plæn'teʃən] [ðeɪ] ['sləʊli] [bʌt; bət]['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [ɪm'pruːvd] [ðə; ði] [reɪt] [ɒv; əv]

In	the	change	of	plantations	they	slowly	but	surely	improved	the	rate	of
在	这	改变	的	种植园	他们	缓慢地	但	一定	改进	这	速度	的

[ˌkɒmpen'seɪʃ(ə)n][ænd; ənd][kən'dɪʃ(ə)nz][ɒv; əv] [wɜːk] ,

compensation	and	conditions	of	work	,
赔偿	和	状况	的	工作	,

在种植园更迭的过程中，他们逐步但稳步地提高了报酬水平和工作条件。

[ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] , [ðeɪ] [rɪ'meɪnd] [ænd; ənd] [stɪl] [rɪ'meɪn] [səʊ][fɑː(r)][æz; əz] [ðeɪ] [steɪd] [ɒn]

on	the	other	hand	,	they	remained	and	still	remain	so	far	as	they	stayed	on
在	这	其他	手	,	他们	剩余	和	仍然	保持	所以	远的	作为	他们	入住	在

[ðə; ði] [plæn'teʃən] ,

the	plantations	,
这	种植园	,

另一方面，只要他们留在种植园里，他们就一直留在那里，而且至今仍然如此。

[ə; eɪ] ['bækwəd] [ʌn'edʒukeɪtɪd] [klɑːs] [ɒv; əv] ['sɜːvənts] [ɪk'sept] [weə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv] [biːn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə]

a	backward	uneducated	class	of	servants	except	where	they	have	been	able	to
一个	落后	未受过教育	班级	的	仆人	除了	在哪里	他们	有	到过	有能力的	到

[bai] [lænd] .

buy	land	.
买	土地	.

除了那些能够购买土地的人之外，其他阶层都是落后、缺乏教育的仆人。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n][ðeə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪ'kʌm] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] ,

And	even	there	they	have	become	efficient	,
和	甚至	那里	他们	有	变得	高效的	,

即使在那里，他们也变得高效了。

['pʊʃɪŋ] [ænd; ənd]['raɪzɪŋ]['əʊnli][ɪn][keɪsɪz] [weə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv][sʌm; səm] [dɪ'griː] .

pushing	and	rising	only	in	cases	where	they	have	education	of	some	degree	.
推动	和	上升	仅有的	在	案例	在哪里	他们	有	教育	的	一些	程度	.

只有受过一定教育的人才能获得晋升和发展的机会。

[naʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði]['niːgrəʊ] [ðæt] [maɪ'greɪtɪd][tuː; tə] [taʊn] [ðæt] [gɒt][ə; eɪ] [tʃɑːns] [fɔː(r); fə(r)]

Now	it	was	the	Negro	that	migrated	to	town	that	got	a	chance	for
现在	它	曾是	这	黑人	那	已迁移	到	镇	那	得到	一个	机会	为了

[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] ,

education	,
教育	,

现在，只有迁徙到城镇的黑人才有机会接受教育。

[bəuθ][ɪn] ['ɜ:li] [deɪz] [ænd; ənd] ['lɑ:dʒli] [səʊ][tu:; tə] - [deɪ] .

both	**in**	**early**	**days**	**and**	**largely**	**so**	**to**	**-**	**day**	**.**
两个都	在	早期的	天	和	很大程度上	所以	到	-	天	.

早期如此，现在也基本如此。

[ɪn] [taʊn] [hi:; hi] [met] [ðə; ði] [sku:l] [ænd; ənd] [ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sku:l] , [ai] . [i:] . ,

In	**town**	**he**	**met**	**the**	**school**	**and**	**the**	**results**	**of**	**the**	**school**	**,**	**i**	**.**	**e**	**.**	**,**
在	镇	他	遇见	这	学校	和	这	结果	的	这	学校	,	我	.	e	.	,

在镇上，他见到了学校和学校的成绩，即：

[hi:; hi] [hɪm'self] ['lɜ:nɪd] [tu:; tə] [ri:d] [ænd; ənd] [raɪt] [ænd; ənd] [hi:; hi] [keɪm] [ɪn] [mɔ:(r)] [ɔ:(r)] [les] ['kɒntækt]

he	**himself**	**learned**	**to**	**read**	**and**	**write**	**and**	**he**	**came**	**in**	**more**	**or**	**less**	**contact**
他	他自己	学习	到	读	和	写	和	他	来了	在	更多的	或者	较少的	接触

[wɪð] [ðə; ði] [θɪŋz] [ænd; ənd] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [men] [hu:] [hæd; həd] ['lɜ:nɪd] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] [mɪə(r)]

with	**the**	**things**	**and**	**influence**	**of**	**men**	**who**	**had**	**learned**	**more**	**than**	**mere**
和	这	事物	和	影响	的	男人	WHO	有	学习	更多的	比	仅仅

['ri:dɪŋ] [ænd; ənd] ['raɪtɪŋ] .

reading	**and**	**writing**	**.**
阅读	和	写作	.

他自己学会了读写，并且或多或少地接触到了那些学识渊博、不只是读写的人的事物和影响。

[wi:; wi] [mʌst; məst] [ðen] [ɪf] [wi:; wi] [wʊd] [nəʊ] [ðə; ði] ['səʊʃ(ə)l] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ni:grəʊ] [tu:; tə] -

We	**must**	**then**	**if**	**we**	**would**	**know**	**the**	**social**	**condition**	**of**	**the**	**Negro**	**to**	**-**
我们	必须	然后	如果	我们	会	知道	这	社会的	状况	的	这	黑人	到	-

[deɪ] [tɜ:n] ['aʊə(r)] [ə'tenʃ(ə)n] [tu:; tə] [ðɪs] ['sɪti] [gru:p] .

day	**turn**	**our**	**attention**	**to**	**this**	**city**	**group**	**.**
天	转动	我们的	注意力	到	这	城市	团体	.

因此，如果我们想要了解当今黑人的社会状况，就必须将注意力转向这个城市群体。

[nəʊ]['mætə(r)] [haʊ] [mʌtʃ] [wi:; wi] [meɪ] [bɪ'li:v] [ðə; ði] ['kʌntri] [ðə; ði] [pleɪs] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['sʌðən]

No	**matter**	**how**	**much**	**we**	**may**	**believe**	**the**	**country**	**the**	**place**	**for**	**the**	**Southern**
不	事情	如何	很多	我们	可能	相信	这	国家	这	地方	为了	这	南方

['ni:grəʊ][ɔ:(r)] [stres] [ɪts] ['sɜ:t(ə)n] [əd'væntɪdʒ] [tu:; tə][hɪm][ðeə(r)] ,

Negro	**or**	**stress**	**its**	**certain**	**advantages**	**to**	**him**	**there**	**,**
黑人	或者	压力	它是	肯定	优势	到	他	那里	,

无论我们多么相信这个国家是南方黑人的归宿，或者多么强调它对他们的某些优势，

[ðə; ði][sæd] [tru:ðz] [rɪ'meɪnz] [ðæt] [ðə; ði] [blæk] [mæn] [hu:] [kæn; kən] [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ði:z]

the	**sad**	**truths**	**remains**	**that**	**the**	**black**	**man**	**who**	**can**	**take**	**advantage**	**of**	**these**
这	伤心	真相	遗迹	那	这	黑色的	男人	WHO	能	拿	优势	的	这些

[ˌɒpə'tju:nətiz] [ɪz] [ˌreprɪ'zentɪd] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] ['dɪstrɪkts][ɪn] ['veri] [smɔ:l] ['nʌmbəz] [ænd; ənd] ['kænɒt]

opportunities	**is**	**represented**	**in**	**the**	**country**	**districts**	**in**	**very**	**small**	**numbers**	**and**	**cannot**
机会	是	代表	在	这	国家	地区	在	非常	小的	数字	和	不能

['ʌndə(r)]['prez(ə)nt] ['sɜ:kəmstənsɪz] [bi:; bi] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ]['lɑ:dʒə(r)] ['nʌmbəz] [seɪv] [θru:] [kɒn] {

under	**present**	**circumstances**	**be**	**represented**	**by**	**larger**	**numbers**	**save**	**through**	**con**	**{**
在下面	展示	情况	是	代表	经过	更大的	数字	节省	通过	康	{

['sɛvən] }

7	**}**
7	}

令人悲哀的事实是，能够利用这些机会的黑人在乡村地区的人数非常少，而且在目前的情况下，除了通过 con{7} 之外，无法获得更多的代表。

- , [ˌsɪstə'mætɪk] [gru:p] ['efət] .

scientious	**,**	**systematic**	**group**	**effort**	**.**
-	,	系统	团体	努力	.

认真、有条不紊的团队努力。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði]['sɪti] [gru:p] [ɒv; əv] ['ni:grəuz] ,

It	**is**	**the**	**city**	**group**	**of**	**Negroes**	**,**
它	是	这	城市	团体	的	黑人	,

这是黑人的城市群体，

['ðeəfɔ:(r)] [ðæt] [ɪz][ðə; ði][məʊst]['sɪvəlaɪzd][ænd; ənd] [əd'vɑ:nsɪŋ] [ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ðæt] [gru:p] [hu:z]

therefore	**that**	**is**	**the**	**most**	**civilized**	**and**	**advancing**	**and**	**it**	**is**	**that**	**group**	**whose**
所以	那	是	这	最多	文明	和	前进	和	它	是	那	团体	谁

['səʊʃ(ə)l] ['strʌktʃə(r)] [wi:; wi] [ni:d] [tu:; tə] ['stʌdi] .

social	**structure**	**we**	**need**	**to**	**study**	**.**
社会的	结构	我们	需要	到	学习	.

因此，这是最文明、最先进的群体，我们需要研究的是该群体的社会结构。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [ə'bʌv] [ɔ:l][ə; eɪ] ['segrɪˌgeɪtɪd] [gru:p] ,

It	**is**	**in**	**the**	**south**	**above**	**all**	**a**	**segregated**	**group**	**,**
它	是	在	这	南	多于	全部	一个	隔离	团体	,

在南方，它首先是一个隔离的群体。

[ænd; ənd] [ðɪs] [mi:nz] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] [gru:p] [ðæt] [laɪvz; lɪvz][tu:; tə][ɪt'self] ,

and	**this**	**means**	**that**	**it**	**is**	**the**	**group**	**that**	**lives**	**to**	**itself**	**,**
和	这	方法	那	它	是	这	团体	那	生活	到	本身	,

这意味着这是一个与世隔绝的群体。

[wɜ:ks] [baɪ][ɪt'self] ['wə:ʃips] [ə'ləʊn][ænd; ənd][faindz][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [ə'mju:zmənt] [ə'mʌŋ] [ɪts]

works	**by**	**itself**	**worships**	**alone**	**and**	**finds**	**education**	**and**	**amusement**	**among**	**its**
作品	经过	本身	崇拜	独自的	和	发现	教育	和	娱乐	之中	它是

[əʊn] .

own	**.**
自己的	.

它自身崇拜，并在同类中寻求教育和娱乐。

[ðɪs] [ˌsegrɪ'geɪʃn] [ɪz] ['grəʊɪŋ] , [ænd; ənd][ɪts] [grəʊθ] [ɪn'vɒlvz] [tu:] [θɪŋz] [tru:] [ɪn][ɔ:l][ˌi:və'lu:ʃ(ə)n]

This	**segregation**	**is**	**growing**	**,**	**and**	**its**	**growth**	**involves**	**two**	**things**	**true**	**in**	**all**	**evolution**
这	隔离	是	生长	,	和	它是	生长	涉及	二	事物	真的	在	全部	进化

['prəʊsesɪz] ,

processes	**,**
流程	,

这种隔离现象正在加剧，而这种加剧涉及所有进化过程中都存在的两个事实：

['neɪmli] , ['greɪtə(r)] [ˌdɪfəˌrenʃi'eɪʃn] [ænd; ənd]['greɪtə(r)][ˌɪntɪ'greɪʃ(ə)n] .

namely	**,**	**greater**	**differentiation**	**and**	**greater**	**integration**	**.**
即	,	更大的	差异化	和	更大的	一体化	.

即，更大的差异化和更大的融合。

['greɪtə(r)] [ˌdɪfəˌrenʃi'eɪʃn] [frɒm; frəm][ðə; ði] [waɪt] [gru:p] [ɪn] , [fɔ:(r); fə(r)] ['ɪnstəns] , [ðə; ði] [sku:lz]

Greater	**differentiation**	**from**	**the**	**white**	**group**	**in**	**,**	**for**	**instance**	**,**	**the**	**schools**
更大的	差异化	从	这	白色的	团体	在	,	为了	实例	,	这	学校

[ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:][in'hæbit] ,

of	**the**	**city**	**which**	**it**	**inhabits**	**,**
的	这	城市	哪个	它	居住地	,

例如，在他们居住的城市学校里，他们与白人群体之间的差异更大。

[ðə; ði] ['ɪntrəsts] [wɪtʃ] [ə'trækt] [ˌaɪ 'ti:] ; [ðə; ði] [aɪ'diəl] [wɪtʃ] [ɪn'spaɪə(r)][ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd][ðə; ði] [trə'dɪʃnz]

the	**interests**	**which**	**attract**	**it**	**;**	**the**	**ideals**	**which**	**inspire**	**it**	**and**	**the**	**traditions**
这	兴趣	哪个	吸引	它	;	这	理想	哪个	启发	它	和	这	传统

[wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:][ɪn'herɪts] .

which	**it**	**inherits**	**.**
哪个	它	继承	.

它所关注的兴趣；它所秉持的理想；以及它所继承的传统。

[ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd]['greɪtə(r)][ˌɪntɪ'greɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] [sens] [ɒv; əv][strɒŋgə(r)][self] ['kɒnʃəsnəs] ,

On	**the**	**other**	**hand**	**greater**	**integration**	**in**	**the**	**sense**	**of**	**stronger**	**self**	**consciousness**	**,**
在	这	其他	手	更大的	一体化	在	这	感觉	的	更强	自己	意识	,

另一方面，更强的自我意识意味着更高的整合度。

[mɔː(r)] [hɑː'məʊniəs] ['wɜːkɪŋ] [tə'geðə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [brɔːdə] [fiːld] [fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] [ˌsiː 'əʊ] - [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] .

more	harmonious	working	together	with	a	broader	field	for	such	co	-	operation	.
更多的	和谐	在职的	一起	和	一个	更广泛	场地	为了	这样的	合作	-	手术	.

在更广泛的领域内，开展更和谐的合作。

[wiː; wi]['ɒf(ə)n][kəm'peə(r)][ðə; ði] [nɔːθ] [ænd; ənd] [saʊθ] [wɪð] [rɪ'gɑːd] [tuː; tə] [ðiːz] [θɪŋz] [ænd; ənd]

We	often	compare	the	North	and	South	with	regard	to	these	things	and
我们	经常	比较	这	北	和	南	和	看待	到	这些	事物	和

['pɔɪntɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [trə'mendəs] [ˌsiː 'əʊ] - [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌðən] ['sɪti] [gruːp] [wiː; wi]

pointing	to	the	tremendous	co	-	operation	of	the	southern	city	group	we
指向	到	这	巨大的	合作	-	手术	的	这	南部	城市	团体	我们

[ɜːdʒ] [ðə; ði] ['nɔːðən] [gruːp] [tuː; tə] ['fɒləʊ] [ɪts] [fʊt] - [steps] [wɪ'ðaʊt] ['stɒpɪŋ] [tuː; tə] [θɪŋk] [ðæt]

urge	the	Northern	group	to	follow	its	foot	-	steps	without	stopping	to	think	that
敦促	这	北方	团体	到	跟随	它是	脚	-	步骤	没有	停止	到	思考	那

[trə'mendəs] [ænd; ənd]['iːv(ə)n] [hɑːʃ] [ˌdɪfəˌrenʃi'eɪʃn] [mʌst; məst] [prɪ'siːd] [ænd; ənd] [ə'kʌmpəni] [ɔːl]

tremendous	and	even	harsh	differentiation	must	precede	and	accompany	all
巨大的	和	甚至	残酷的	差异化	必须	先于	和	陪伴	全部

[sʌtʃ] [ˌɪntɪ'greɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ɪn][səʊ][fɑː(r)][æz; əz] [ðæt] [ˌdɪfəˌrenʃi'eɪʃn] [ɪz]['æbsənt][ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] ,

such	integration	and	in	so	far	as	that	differentiation	is	absent	in	the	North	,
这样的	一体化	和	在	所以	远的	作为	那	差异化	是	缺席的	在	这	北	,

我们经常就这些方面比较南北，并指出南方城市集团的巨大合作，敦促北方集团效仿，却不去思考，所有此类一体化都必须先于并伴随巨大的、甚至是严峻的分化，而北方恰恰缺乏这种分化。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðɪs] ['æbsəns] [hɪə(r)] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [gɪvz] [ə; eɪ] [tʃɑːns] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['sləʊə] [bʌt; bət]['lɑːdʒə(r)]

it	is	this	absence	here	that	it	gives	a	chance	for	a	slower	but	larger
它	是	这	缺席	这里	那	它	给予	一个	机会	为了	一个	慢点	但	更大的

[ˌɪntɪ'greɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] [wɪtʃ] [meɪ] [ɪn][ðə; ði] [lɒŋ] [rʌn] ,

integration	in	the	North	which	may	in	the	long	run	,
一体化	在	这	北	哪个	可能	在	这	长的	跑步	,

正是由于北方地区的这种缺失，才为北方地区缓慢但规模更大的融合提供了机会，从长远来看，这可能会.....

[ænd; ənd] [ɔːl'redi] [hæz; həz] , [helpt] [ðə; ði][smɔːlə(r)] [ɪn'tɛnsər] [ˌɪntɪ'greɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [blæk]

and	already	has	,	helped	the	smaller	intenser	integration	of	the	black
和	已经	有	,	帮助	这	较小的	更强烈	一体化	的	这	黑色的

['sʌðən] [gruːp] .

Southern	group	.
南方	团体	.

而且已经帮助了规模较小但更紧密的南方黑人群体融入社会。

[naʊ] [tuː; tə] ['ɪləstreɪt] [dʒʌst] [wɒt] [aɪ] [miːn] [baɪ][ðə; ði] ['ɪntɪgrəl] [laɪf][ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌðən] [gruːp] [let]

Now	to	illustrate	just	what	I	mean	by	the	integral	life	of	the	Southern	group	let
现在	到	阐明	只是	什么	我	意思是	经过	这	不可缺少的	生活	的	这	南方	团体	让

[ˌem 'iː] [pɔɪnt] [ðə; ði] [ˌpɔsə'bilitiz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [blæk] [mæn][ɪn][ə; eɪ] ['sɪti] [laɪk] [æt'læntə][tuː; tə] - [deɪ] .

me	point	the	possibilities	of	a	black	man	in	a	city	like	Atlanta	to	-	day	.
我	观点	这	可能性	的	一个	黑色的	男人	在	一个	城市	喜欢	亚特兰大	到	-	天	.

为了说明我所说的南方群体的完整生活意味着什么，让我指出如今在像亚特兰大这样的城市里，一个黑人所拥有的可能性。

[hiː; hi] [meɪ] [ə'raɪz][ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [haʊs] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [blæk] [mæn] [bɪlt] [ænd; ənd] [wɪtʃ]

He	may	arise	in	the	morning	in	a	house	which	a	black	man	built	and	which
他	可能	出现	在	这	早晨	在	一个	房子	哪个	一个	黑色的	男人	建造	和	哪个

[hiː; hi] [hɪm'self] [əʊnz] ;

he	himself	owns	;
他	他自己	拥有	;

他早上可能会醒来，发现自己身处一座由黑人建造、他自己拥有的房子里；

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] ['peɪntɪd] [ænd; ənd] ['peɪpəd] [baɪ] [blæk] [men] ;

it	has	been	painted	and	papered	by	black	men	;
它	有	到过	绘	和	纸质的	经过	黑色的	男人	;

它是由黑人绘制和贴壁纸的；

[ðə; ði] ['fɜːnɪtʃə(r)] [wɒz; wəz] ['prɒbəbli] [bɔːt] [æt; ət][ə; eɪ] [waɪt] [stɔː(r)] , [bʌt; bət][nɒt] [ˌnesə'seərəli] ,

the	furniture	was	probably	bought	at	a	white	store	,	but	not	necessarily	,
这	家具	曾是	大概	买	在	一个	白色的	店铺	,	但	不是	一定	,

[ænd; ənd] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ;

and	if	it	was	;
和	如果	它	曾是	;

这些家具很可能是在一家白人商店买的，但也不一定，如果真是这样的话；

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] [baɪ][ə; eɪ] ['kʌlәd] [dreɪmən] ;

it	was	brought	to	the	house	by	a	colored	draman	;
它	曾是	带来	到	这	房子	经过	一个	有色	德拉曼	;

它是由一位有色戏剧演员带到家里的；

[ðə; ði][səʊp] [wɪð] [wɪtʃ] [hiː; hi] [wɒʃiz] [mait] [hæv; həv] [biːn] [bɔːt] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['kʌlәd] [drʌg]

the	soap	with	which	he	washes	might	have	been	bought	from	a	colored	drug
这	肥皂	和	哪个	他	洗涤	可能	有	到过	买	从	一个	有色	药品

[stɔː(r)] ;

store	;
店铺	;

他用来洗澡的肥皂可能是从黑人药店买的；

[hɪz; ɪz][prə'vɪʒ(ə)nz][ɑː(r); ə(r)] [bɔːt] [æt; ət][ə; eɪ]['niːgrəʊ]['grəʊsəri] ;

his	provisions	are	bought	at	a	Negro	grocery	;
他的	条款	是	买	在	一个	黑人	杂货店	;

他的食物都是在黑人杂货店买的；

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][məʊst][pɑːt][hɪz; ɪz] ['mɔːnɪŋ] ['peɪpə(r)][ɪz] [dɪ'lɪvəd] [baɪ][ə; eɪ] ['kʌlәd] [bɔɪ] ;

for	the	most	part	his	morning	paper	is	delivered	by	a	colored	boy	;
为了	这	最多	部分	他的	早晨	纸	是	发表	经过	一个	有色	男生	;

他每天早晨的报纸大多是由一个黑人男孩送来的；

[hiː; hi][stɑːrts][tuː; tə] [wɜːk] ['wɔːkɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][kɑː(r)] [wɪð] [ə; eɪ] ['kʌlәd] ['neɪbə(r)] [ænd; ənd] ['sɪtɪŋ]

he	starts	to	work	walking	to	the	car	with	a	colored	neighbor	and	sitting
他	开始	到	工作	步行	到	这	车	和	一个	有色	邻居	和	坐着

[ɪn][ə; eɪ] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][kɑː(r)] [sə'raʊndɪd] [baɪ] ['kʌlәd] ['piːp(ə)l] ;

in	a	part	of	the	car	surrounded	by	colored	people	;
在	一个	部分	的	这	车	包围	经过	有色	人们	;

他开始工作，和一位黑人邻居一起走向汽车，然后坐在车里，周围都是黑人；

[ɪn][məʊst][keɪsɪz][hiː; hi] [wɜːks] [fɔː(r); fə(r)] [waɪt] [men] , [bʌt; bət][nɒt][ɪn][ɔːl] ,

in	most	cases	he	works	for	white	men	,	but	not	in	all	,
在	最多	案例	他	作品	为了	白色的	男人	,	但	不是	在	全部	,

大多数情况下他为白人男性工作，但并非所有情况都是如此。

[hiː; hi] [meɪ] [wɜːk] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['kʌlәd] [mæn][ɔː(r)][ə; eɪ] ['kʌlәd] ['fæməli] ;

he	may	work	for	a	colored	man	or	a	colored	family	;
他	可能	工作	为了	一个	有色	男人	或者	一个	有色	家庭	;

他可能为黑人或黑人家庭工作；

['iːv(ə)n] [ɪf] [hiː; hi] [wɜːks] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪt] [mæn][hɪz; ɪz] ['feləʊ] ['wɜːkmən] [wɪð] [huːm] [hiː; hi]

even	if	he	works	for	a	white	man	his	fellow	workmen	with	whom	he
甚至	如果	他	作品	为了	一个	白色的	男人	他的	同伴	工人	和	谁	他

['kɒmz] [ɪn]['kɒntækt][ɑː(r); ə(r)][ɔːl] ['kʌlәd] ;

comes	in	contact	are	all	colored	;
来	在	接触	是	全部	有色	;

即使他为白人工作，他接触到的工友也都是有色人种；

[wɪð] [ðem; ðəm][hiː; hi] [iːts] { [eit] }

with	them	he	eats	{	8	}
和	他们	他	吃	{	8	}

他和他们一起吃饭{8}

[hɪz; ɪz]['dɪnə(r)][ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nz] [həʊm][æt; ət] [naɪt] ; [wʌns][ə; eɪ] [wi:k] [hi:; hi] [ri:dz] [ə; eɪ] ['kʌləd]

his	dinner	and	returns	home	at	night	;	once	a	week	he	reads	a	colored
他的	晚餐	和	返回	家	在	夜晚	;	一次	一个	星期	他	阅读	一个	有色

['peɪpə(r)] ;

paper	;
纸	;

他吃完晚饭后晚上回家；他每周读一次彩色报纸；

[hi:; hi][ɪz][ɪn'ʃʊəd; ɪn'ʃɔ:d][ɪn][ə; eɪ] ['kʌləd] [ɪn'ʃʊərəns] ['kʌmpəni] ; [hi:; hi]['pætrənaiz][ə; eɪ] ['kʌləd] [sku:l]

he	is	insured	in	a	colored	insurance	company	;	he	patronizes	a	colored	school
他	是	投保人	在	一个	有色	保险	公司	;	他	赞助	一个	有色	学校

[wɪð] ['kʌləd] ['ti:tʃə(r)z] ,

with	colored	teachers	,
和	有色	教师	,

他投保的保险公司是一家有色人种保险公司；他就读的学校也是有色人种学校，教师也是有色人种。

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['kʌləd] [tʃɜ:tʃ] [wɪð] [ə; eɪ] ['kʌləd] ['pri:tʃə(r)] ;

and	a	colored	church	with	a	colored	preacher	;
和	一个	有色	教会	和	一个	有色	牧师	;

还有一座黑人教堂，由一位黑人牧师主持；

[hi:; hi][gets][hɪz; ɪz] [ˌə'mju:zmənts] [æt; ət]['pleɪsɪz]['fri:kwənt, fri'kwent][ænd; ənd]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli][rʌn][baɪ]

he	gets	his	amusements	at	places	frequented	and	usually	run	by
他	获得	他的	娱乐	在	地方	经常光顾	和	通常	跑步	经过

['kʌləd] ['pi:p(ə)l] ;

colored	people	;
有色	人们	;

他经常光顾有色人种经营的场所，以此消遣娱乐；

[hi:; hi][ɪz] ['berid] [baɪ][ə; eɪ] ['kʌləd] ['ʌndəteɪkə(r)][ɪn][ə; eɪ] ['kʌləd] [greɪv] - [jɑ:d] .

he	is	buried	by	a	colored	undertaker	in	a	colored	grave	-	yard	.
他	是	埋葬	经过	一个	有色	殡仪员	在	一个	有色	严重	-	院子	.

他被一名黑人殡仪员埋葬在黑人墓地。

[ɪn][hɪz; ɪz]['sekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti] [fju:] [ɔ:(r)][nəʊ] [waɪt] ['pi:p(ə)l][lɪv; laɪv] ,

In	his	section	of	the	city	few	or	no	white	people	live	,
在	他的	部分	的	这	城市	很少	或者	不	白色的	人们	居住	,

他所在的城区几乎没有白人居住。

['kɒnsɪkwəntli] [hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] [grəʊ] [ʌp] [wɪð] ['kʌləd] [kəm'pænjənz] ;

consequently	his	children	grow	up	with	colored	companions	;
最后	他的	孩子们	生长	向上	和	有色	同伴	;

因此，他的孩子们从小就与有色人种作伴；

[ɪn][hɪz; ɪz][həʊm][ə; eɪ] [waɪt] ['pɜ:s(ə)n]['seldəm] [ɪf] ['evə(r)] ['entəz] ; [ɔ:l][ðə; ði]['fæməli] [mi:lz] ,

in	his	home	a	white	person	seldom	if	ever	enters	;	all	the	family	meals	,
在	他的	家	一个	白色的	人	很少	如果	曾经	进入	;	全部	这	家庭	餐	,

在他的家中，白人几乎从未进入过；所有的家庭聚餐，

[ˌə'mju:zmənts] [ænd; ənd] ['serɪmənɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'mʌŋ] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['pi:p(ə)l] .

amusements	and	ceremonies	are	among	his	own	people	.
娱乐	和	仪式	是	之中	他的	自己的	人们	.

娱乐和仪式都是在他自己的人民之间举行的。

[naʊ] [sʌtʃ] [ə; eɪ][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [mi:nz] [mɔ:(r)][ðæn; ðən][mɪə(r)] [ˌsepə'reɪʃn] [frɒm; frəm] [waɪt] ['pi:p(ə)l] ;

Now	such	a	situation	means	more	than	mere	separation	from	white	people	;
现在	这样的	一个	情况	方法	更多的	比	仅仅	分离	从	白色的	人们	;

[ˌaɪ 'ti:] [mi:nz] ,

it	means	,
它	方法	,

现在，这种情况不仅仅意味着与白人分离；它还意味着，

[æz; əz][ai][hæv; həv]['ɪntɪmeɪtɪd][bɪ'fɔ:(r)] ,

as	I	have	intimated	before	,
作为	我	有	暗示	前	,

正如我之前暗示过的，

[nɒt]['sɪmpli] [ˌsepə'reɪʃn] [bʌt; bət]['ɔ:gənaɪzd][prə'vɪʒ(ə)n][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['sɜ:vɪs] [ɒv; əv][ðɪs] ['kʌlərd]

not	simply	separation	but	organized	provision	for	the	service	of	this	colored
不是	简单地	分离	但	组织	条款	为了	这	服务	的	这	有色

[gru:p] .

group	.
团体	.

不仅仅是隔离，而是有组织地为这个有色人种群体提供服务。

[ðə; ði] [gru:p] [mʌst; məst] [si:] [tu:; tə][ˌaɪ 'ti:][ðæt] [rɪ'lɪdʒən] , [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , [ˌə'mju:zmənts] ,

The	group	must	see	to	it	that	religion	,	education	,	amusements	,
这	团体	必须	看	到	它	那	宗教	,	教育	,	娱乐	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ɑ:(r); ə(r)] ['fɜ:nɪʃt] [ɪts] ['membəz] ,

etc	.	,	are	furnished	its	members	,
ETC	.	,	是	提供	它是	成员	,

该团体必须确保其成员获得宗教、教育、娱乐等方面的需求。

[ænd; ənd] [waɪl] [sʌm; səm][ɒv; əv] [ði:z] [θɪŋz] [ɑ:(r); ə(r)][left][tu:; tə] [tʃɑ:ns] [mɔ:(r)][ænd; ənd][mɔ:(r)]

and	while	some	of	these	things	are	left	to	chance	more	and	more
和	尽管	一些	的	这些	事物	是	左边	到	机会	更多的	和	更多的

[sʌtʃ] [gru:ps] [ɑ:(r); ə(r)] [ˌkɒnʃi'enʃəsli] [ɪg'zɜ:tɪŋ] [ðəm'selvz] [tu:; tə][prə'vaɪd][fɔ:(r); fə(r)] [ðəm'selvz]

such	groups	are	conscientiously	exerting	themselves	to	provide	for	themselves
这样的	团体	是	切实	施力	他们自己	到	提供	为了	他们自己

[ɪn] [ði:z] [weɪz] [ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [wɒt] [aɪ] [mi:n] [baɪ][ˌɪntɪ'greɪʃ(ə)n] .

in	these	ways	and	this	is	what	I	mean	by	integration	.
在	这些	方式	和	这	是	什么	我	意思是	经过	一体化	.

虽然有些事情只能听天由命，但越来越多的群体正在自觉地努力通过这些方式为自己谋求生计，这就是我所说的融合。

[ðə; ði] [pleɪs] , [haʊ'evə(r)] ,

The	place	,	however	,
这	地方	,	然而	,

然而，这个地方

[weə(r)] [ðə; ði] [ˌsepə'reɪʃn] ['kænɒt] [bi:; bi] [meɪd] ['pɜ:fɪkt] [ɪz][ɪn] ['mætəz] [ɒv; əv] [wɜ:k] [ɪn][ˌi:kə'nɒmɪk]

where	the	separation	cannot	be	made	perfect	is	in	matters	of	work	in	economic
在哪里	这	分离	不能	是	制成	完美的	是	在	事情	的	工作	在	经济的

[ˌsi: 'əʊ] - [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ænd; ənd][hɪə(r)][ðə; ði]['ni:grəʊ][ɪn] [ðɪs] ['sɪti] [gru:p] ['ɒkjupaɪz] [wʌn][ɒv; əv] [tu:] ['veri]

co	-	operation	and	here	the	Negro	in	this	city	group	occupies	one	of	two	very
合作	-	手术	和	这里	这	黑人	在	这	城市	团体	占据	一	的	二	非常

['dɪfrənt] [pə'zɪʃnz] :

different	positions	:
不同的	职位	:

在经济合作中的工作方面，这种分离无法做到完美，而在这个城市群体中，黑人处于两种截然不同的境地之一：

[hi:; hi] [meɪ] [bi:; bi][ænd; ənd]['ɒf(ə)n][ɪz][wʌn][ɒv; əv] [ðəʊz] [hu:] [ɪz][ɪn'geɪdʒd][ɪn] ['sɜ:vɪs] [wɪtʃ] [ðə; ði]

he	may	be	and	often	is	one	of	those	who	is	engaged	in	service	which	the
他	可能	是	和	经常	是	一	的	那些	WHO	是	已订婚的	在	服务	哪个	这

[gru:p] [æz; əz] [sʌtʃ] [dɪ'mɑ:ndz] ,

group	as	such	demands	,
团体	作为	这样的	需求	,

他可能是，而且常常是那些为团体服务的人之一，而团体本身也需要这样的服务。

[ai] . [i:] . , [ə; eɪ] ['ti:tʃə(r)] , [ə; eɪ] ['lɔɪə(r)] , [ə; eɪ] [fɪ'zɪʃ(ə)n] , [ə; eɪ] ['drʌgɪst] ,

i	.	e	.	,	a	teacher	,	a	lawyer	,	a	physician	,	a	druggist	,
我	.	e	.	,	一个	老师	,	一个	律师	,	一个	医生	,	一个	药剂师	,

例如，教师、律师、医生、药剂师

[æn; ən][ˌɑːtɪˈzæn] [huːz] [ˈklaɪənts][ɑː(r); ə(r)] [ˈkʌləd] [ɔː(r)][ə; eɪ] [ˈsɜːvənt] [fɔː(r); fə(r)] [ˈkʌləd] [ˈpiːp(ə)l] .

an	artisan	whose	clients	are	colored	or	a	servant	for	colored	people	.
一个	工匠	谁	客户	是	有色	或者	一个	仆人	为了	有色	人们	.

为有色人种服务的工匠或有色人种的仆人。

[ðɪs] [gruːp] [ɒv; əv] [ɪmˈplɔɪiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈgrəʊɪŋ] [ˈræpɪdli][bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiːɪz][ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] [gruːp] [ænd; ənd]

This	group	of	employees	are	growing	rapidly	but	it	is	a	small	group	and
这	团体	的	雇员	是	生长	快速	但	它	是	一个	小的	团体	和

[ə; eɪ] [gruːp] [ˈnætʃ(ə)rəli] [peɪd] [ˈrelətɪvli] [smɔːl] [ˈweɪdʒɪz] .

a	group	naturally	paid	relatively	small	wages	.
一个	团体	自然	有薪酬的	相对地	小的	工资	.

这群员工人数增长迅速，但人数仍然很少，而且工资自然也相对较低。

[ɒn] [ðə; ði][ˈʌðə(r)][hænd] ,

On	the	other	hand	,
在	这	其他	手	,

另一方面，

[ðə; ði] [greɪt] [mæs] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈsɪti] [gruːp] [ɑː(r); ə(r)] [pˈɜːsənz] [huːz] [ɪmˈplɔɪmənt] [meɪks] [ðem; ðəm]

the	great	mass	of	this	city	group	are	persons	whose	employment	makes	them
这	伟大的	大量的	的	这	城市	团体	是	人	谁	就业	制作	他们

[ə; eɪ] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] [ˌiːkəˈnɒmɪk] [ˌɔːgənaɪˈzeɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd][ˈneɪʃ(ə)n] .

a	part	of	the	whole	economic	organization	of	the	South	and	Nation	.
一个	部分	的	这	所有的	经济的	组织	的	这	南	和	国家	.

该城市群体中的绝大多数人都是因工作而成为南方乃至全国经济组织一部分的人。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [greɪt] [mæs] [ɒv; əv] [ˈlæbɔːərz] , [ˈpɔːtəz] , [ˈsɜːvənts] [ænd; ənd][ˈɑːtɪzænz] .

These	are	the	great	mass	of	laborers	,	porters	,	servants	and	artisans	.
这些	是	这	伟大的	大量的	的	劳工	,	搬运工	,	仆人	和	工匠	.

这是大量的劳动者、搬运工、仆人和工匠。

[ðeə(r)][ˈkɒntækt] [wɪð] [ðə; ði] [waɪt] [gruːp] [ɪz][kənˈsɪdərəb(ə)l][ænd; ənd] [ˈkɒnstənt] [ænd; ənd][ɪn] [ðæt]

Their	contact	with	the	white	group	is	considerable	and	constant	and	in	that
他们的	接触	和	这	白色的	团体	是	大量	和	持续的	和	在	那

[ˈkɒntækt] [ˈentəz] [ænd; ənd][ni'sesi,teit, nə-][kənˈtɪnjuəl] [ɪgˈzɪstəns] [ɒv; əv][ˈsəʊʃ(ə)l] [ˈɪntəkɔːs] .

contact	enters	and	necessitates	continual	existence	of	social	intercourse	.
接触	进入	和	需要	持续的	存在	的	社会的	交往	.

他们与白人群体的接触相当频繁且持续不断，这种接触导致了社会交往的持续存在和必要性。

[ˌaɪ ˈtiːɪz][ɪz][hɪə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [greɪt] [ˈbæt(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [reɪs] [ˈkwestʃən] [ɪz] [ˈbiːɪŋ] [fɔːt] .

It	is	here	that	the	great	battle	of	the	race	question	is	being	fought	.
它	是	这里	那	这	伟大的	战斗	的	这	种族	问题	是	存在	战斗	.

这里正是种族问题上一场激烈斗争的战场。

[bʌt; bət] [fɔːt] [æz; əz][juː; jʊ] [wɪl] [pəˈsiːv] ,

But	fought	as	you	will	perceive	,
但	战斗	作为	你	将要	感知	,

但正如你所看到的，这是一场战斗。

[nɒt][baɪ][ðə; ði][məʊst] [ˈhaɪli] [ˈedʒukeɪtɪd][ænd; ənd][ˈeɪb(ə)l] [ˈmembəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [gruːp] [bʌt; bət] ,

not	by	the	most	highly	educated	and	able	members	of	the	group	but	,
不是	经过	这	最多	高度	受过教育	和	有能力的	成员	的	这	团体	但	,

[ˈjuːʒuəli; ˈjuːʒəli] ,

usually	,
通常	,

并非由该群体中受教育程度最高、能力最强的成员，而是通常情况下，

[baɪ][ðə; ði]['mɪd(ə)l] [klɑːs] ['wɜːkɪŋmæn] [ænd; ənd]['veri]['ɒf(ə)n] [tuː] [ðə; ði] ['tendənsi] [ɪz]['rɑːðə(r)][tuː; tə]

by	the	middle	class	workingman	and	very	often	too	the	tendency	is	rather	to
经过	这	中间	班级	工人	和	非常	经常	也	这	趋势	是	相当	到

['seprət] [ðæt] [gruːp] [ɒv; əv][men][frɒm; frəm][ɪts]['nætʃ(ə)rəl] [ˌɪntə'lektʃuəl] ['liːdəz] ;

separate	that	group	of	men	from	its	natural	intellectual	leaders	;
分离	那	团体	的	男人	从	它是	自然的	知识分子	领导人	;

中产阶级工人往往倾向于将这群人与其天然的知识领袖分开；

[ðɪs] [ɪn][ðə; ði] ['sʌðən] ['sɪti] [gruːp] [ɒv; əv] ['jestədeɪ] [wɒz; wəz]['pɒsəb(ə)l] , [bʌt; bət][ɪz][tuː; tə] - [deɪ]

This	in	the	Southern	city	group	of	yesterday	was	possible	,	but	is	to	-	day
这	在	这	南方	城市	团体	的	昨天	曾是	可能的	,	但	是	到	-	天

['biːɪŋ] [meɪd] [mɔː(r)] { [naɪn] }

being	made	more	{	9	}
存在	制成	更多的	{	9	}

昨天南方城市集团还能做到这一点，但今天却变得更加困难{9}

[ænd; ənd][mɔː(r)][ɪm'pɒsəb(ə)l][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðiːz] ['nætʃ(ə)rəl] ['liːdəz] [ɑː(r); ə(r)] [siːkɪŋ] [ˌiːkə'nɒmɪk]

and	more	impossible	because	these	natural	leaders	are	seeking	economic
和	更多的	不可能的	因为	这些	自然的	领导人	是	寻求	经济的

[ɪm'pruːvmənt] [æz; əz] ['liːdəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪntɪgreɪtɪŋ] ['fɔːsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [reɪs] .

improvement	as	leaders	of	the	integrating	forces	of	the	race	.
改进	作为	领导人	的	这	整合	力量	的	这	种族	.

而且这更加不可能，因为这些天生的领导者正在寻求经济改善，作为种族融合力量的领导者。

[ðeɪ] [dɪ'pend] , ['ðeəfɔː(r)] ,

They	depend	,	therefore	,
他们	依赖	,	所以	,

因此，它们相互依存。

[fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [ɪˌnjuːmə'reɪʃn] [ə'pɒn] [ðɪs] [mæs] [ɒv; əv] ['wɜːkɪŋmen] [ænd; ənd][ə'pɒn][ðə; ði] ['lɔɪəlti]

for	their	enumeration	upon	this	mass	of	workingmen	and	upon	the	loyalty
为了	他们的	枚举	之上	这	大量的	的	工人	和	之上	这	忠诚

[wɪð] [wɪtʃ] [ðɪs] [mæs] [ɒv; əv] ['wɜːkɪŋmen] [ˌsiː 'əʊ] - ['ɒpəreɪt] [ɪn] [ˌɔːgənaɪ'zeɪʃn] .

with	which	this	mass	of	workingmen	co	-	operate	in	organization	.
和	哪个	这	大量的	的	工人	合作	-	操作	在	组织	.

因为他们列举了这群工人，并且这群工人忠诚地合作组织起来。

[ðeɪ] [mʌst; məst] , ['ðeəfɔː(r)] ,

They	must	,	therefore	,
他们	必须	,	所以	,

因此，他们必须

['keɪtə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [wɪmz] [ænd; ənd] [laɪks] [ænd; ənd] [dɪs'laɪks] [ɒv; əv][ðə; ði] [mæs] [ɒv; əv][ðə; ði]['niːgrəʊ]

cater	to	the	whims	and	likes	and	dislikes	of	the	mass	of	the	Negro
迎合	到	这	心血来潮	和	点赞	和	不喜欢	的	这	大量的	的	这	黑人

['piːp(ə)l] .

people	.
人们	.

迎合广大黑人人民的喜好和厌恶。

[ðɪs] [meɪks] [fɪ'zɪʃən] [ænd; ənd][ðeə(r)][kaɪnd] , [laɪk] ['tiːtʃə(r)z] ,

This	makes	physicians	and	their	kind	,	like	teachers	,
这	制作	医生	和	他们的	种类	,	喜欢	教师	,

这使得医生及其同行，就像教师一样，

['priːtʃə] [ænd; ənd] ['lɔɪərz] [drɔːn] [tuː; tə][ðə; ði] [mæs] [ɒv; əv][ðeə(r)]['piːp(ə)l][baɪ] [strɒŋ] [kɔːdz] [ɒv; əv]

preachers	and	lawyers	drawn	to	the	mass	of	their	people	by	strong	cords	of
传道者	和	律师	绘制	到	这	大量的	的	他们的	人们	经过	强的	绳索	的

[self] - ['ɪntrəst] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðeə(r)] [bred] [ænd; ənd]['bʌtə(r)] [laɪz][ɪn][ðə; ði] ['mæsɪz] [hændz] ,

self	-	interest	because	their	bread	and	butter	lies	in	the	masses	hands	,
自己	-	兴趣	因为	他们的	面包	和	黄油	谎言	在	这	群众	双手	,

传教士和律师们被强烈的自身利益驱使，因为他们的生计掌握在民众手中。

[waɪl] [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] ,
while on the other hand ,
尽管 在 这 其他 手 ,

另一方面，

[ðɪs] [seɪm] [mæs] [ɪz] [trə'mendəsli] [dɪ'pendənt] [ə'pɒn] [ðɪs] [ˌɪntə'lektʃuəl] [ˌærɪ'stɒkrəsi] [fɔ:(r); fə(r)] [sʌtʃ]
this same mass is tremendously dependent upon this intellectual aristocracy for such
这 相同的 大量的 是 非常 依赖 之上 这 知识分子 贵族 为了 这样的
[ˌɔ:gənaɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv][ðeə(r)][laɪf][æz; əz] [wɪl] [meɪk] [ðeə(r)][laɪf] ['plez(ə)nt] [ænd; ənd] [ɪn'djʊərəbl] .
organization of their life as will make their life pleasant and endurable .
组织 的 他们的 生活 作为 将要 制作 他们的 生活 令人愉快的 和 可忍受的 .

这部分民众极其依赖于知识精英阶层来安排他们的生活，使他们的生活变得愉快而可忍受。

['kɒnsɪkwəntli] [ðeə(r)][hæz; həz] [grəʊn] [ʌp][ɪn][ðə; ði] [nju:] [saʊθ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['sɪti] [gru:ps] ['sɜ:t(ə)n]
Consequently there has grown up in the new South among the city groups certain
最后 那里 有 生长 向上 在 这 新的 南 之中 这 城市 团体 肯定
[wel] [dɪ'faɪnd] ['səʊʃ(ə)l] ['klɑ:sɪz] [wɪð] [kəm'pærətɪvli] [fju:] ['səʊʃ(ə)l]['kæzəm] .
well defined social classes with comparatively few social chasms .
出色地 定义 社会的 课程 和 比较 很少 社会的 深渊 .

因此，在南方新兴的城市群体中，已经形成了一些界限分明的社会阶层，社会鸿沟相对较少。

['rʌfli] ['spi:kɪŋ] , [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['mɪd(ə)l] [klɑ:s] [ɒv; əv] ['wɜ:kɪŋ] ['pi:p(ə)l] ;
Roughly speaking , there is a large middle class of working people ;
大致 请讲 , 那里 是 一个 大的 中间 班级 的 在职的 人们 ;

粗略来说，存在一个庞大的中产阶级劳动人民；

[æn; ən] ['ʌpə(r)] [klɑ:s] [ɒv; əv] [prə'feʃən(ə)l] ['pi:p(ə)l][ænd; ənd][ə; eɪ]['ləʊə(r)] [klɑ:s] [ɒv; əv][ðə; ði][pɔ:(r); pʊə(r)]
an upper class of professional people and a lower class of the poor
一个 上 班级 的 专业的 人们 和 一个 降低 班级 的 这 贫穷的
[ænd; ənd]['semi] - ['krɪmɪn(ə)l] .
and semi - criminal .
和 半 - 刑事 .

上层阶级由专业人士组成，下层阶级由穷人和半犯罪分子组成。

[ðə; ði] ['ʌpə(r)] [klɑ:s] [faɪnd][ðeə(r)]['səʊʃ(ə)l] ['ɪntəkɔ:s] [ə'mʌŋ] [ðəm'selvz] [ænd; ənd][ɪn]['kɒntækt] [wɪð]
The upper class find their social intercourse among themselves and in contact with
这 上 班级 寻找 他们的 社会的 交往 之中 他们自己 和 在 接触 和
[ðə; ði] [mæs] [ɒv; əv]['læbɔ:ərz] [hu:m] [ðeɪ] [mi:t] [ɪn] [tʃɜ:tʃ] ,
the mass of laborers whom they meet in church ,
这 大量的 的 劳工 谁 他们 见面 在 教会 ,

上层阶级通过彼此之间的社交以及在教堂中遇到的广大劳动人民来进行社交互动。

[ɪn][ðə; ði] [lɒdʒ] , [ɪn][ðə; ði] [sku:l] [ænd; ənd] ['neɪbəhʊd] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [stri:ts] .
in the lodge , in the school and neighborhood and in the streets .
在 这 小屋 , 在 这 学校 和 邻里 和 在 这 街道 .

在旅馆里、学校里、社区里、街道上。

[ðə; ði]['mɪd(ə)l] [klɑ:s] [ɒv; əv]['læbɔ:ərz] [hæv; həv][məʊst][ɒv; əv][ðeə(r)]['səʊʃ(ə)l]['kɒntækt] [wɪð] [ðəm'selvz] ,
The middle class of laborers have most of their social contact with themselves ,
这 中间 班级 的 劳工 有 最多 的 他们的 社会的 接触 和 他们自己 ,

中产阶级劳动者的大部分社会交往都发生在他们自己之间。

[ə'keɪʒən(ə)l]['kɒntækt] [wɪð] [ðeə(r)] [əʊn] ['ʌpə(r)] [klɑ:s] [ænd; ənd]['ɔ:lsəʊ][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['semi] - ['səʊʃ(ə)l]
occasional contact with their own upper class and also a large semi - social
偶然 接触 和 他们的 自己的 上 班级 和 还 一个 大的 半 - 社会的
['kɒntækt] [wɪð] [ðə; ði] ['waɪts] [θru:] [ðeə(r)] [ɒkjʊ'peɪʃ(ə)ns] [æz; əz] [haʊs] - ['sɜ:vənts] ,
contact with the whites through their occupations as house - servants ,
接触 和 这 白人 通过 他们的 职业 作为 房子 - 仆人 ,

他们偶尔会与自己的上层阶级接触，并且由于担任家仆这一职业，也与白人有大量的半社交接触。

['ɑːtɪzænz] , ['pɔːtəz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

artisans	,	porters	,	etc	.
工匠	,	搬运工	,	ETC	.

工匠、搬运工等。

[ðə; ði][lɑːst] [klɑːs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['veri] [pɔː(r); pʊə(r)][ænd; ənd]['semi] - ['krɪmɪn(ə)l][hæv; həv]['lɪt(ə)l][ɔː(r)][nəʊ]

The	last	class	of	the	very	poor	and	semi	-	criminal	have	little	or	no
这	最后的	班级	的	这	非常	贫穷的	和	半	-	刑事	有	小的	或者	不

['kɒntækt] [wɪð] [ðeə(r)] [əʊn] ['piːp(ə)l] [ˌaʊt'saɪd][ðeə(r)] [əʊn] [klɑːs] [bʌt; bət][ə; eɪ] ['veri] [lɑːdʒ] [ænd; ənd][ə; eɪ]

contact	with	their	own	people	outside	their	own	class	but	a	very	large	and	a
接触	和	他们的	自己的	人们	外部	他们的	自己的	班级	但	一个	非常	大的	和	一个

['veri] ['ɪntɪmət] ['kɒntækt] [wɪð] ['sɜːt(ə)n] ['klɑːsɪz] [ɒv; əv] ['waɪts] .

very	intimate	contact	with	certain	classes	of	whites	.
非常	亲密的	接触	和	肯定	课程	的	白人	.

最贫困和半犯罪阶层的最后一类人与自己阶层之外的人几乎没有或完全没有联系，但与某些白人阶层却有着非常广泛和非常密切的联系。

[naʊ] [ðiːz] [fækts][ɑː(r); ə(r)] ['pɜːfɪktli] ['riːəl][tuː; tə][wʌn] [huː] [nəʊz] [ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)]

Now	these	facts	are	perfectly	real	to	one	who	knows	the	South	and	are
现在	这些	事实	是	完美	真实的	到	一	WHO	知道	这	南	和	是

[truː] [ɪn][sʌm; səm] [dɪ'griː] [ɒv; əv] ['nɔːðən] ['sɪtɪz] ,

true	in	some	degree	of	Northern	cities	,
真的	在	一些	程度	的	北方	城市	,

对于了解南方的人来说，这些事实完全属实，而且在某种程度上也适用于北方城市。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [liːd] [tuː; tə]['sɜːt(ə)n] [rɪ'zʌlts] [tuː; tə] [wɪtʃ] [fjuː] ['piːp(ə)l] [gɪv] [ɪn'telɪdʒənt] [θɔːt] .

but	they	lead	to	certain	results	to	which	few	people	give	intelligent	thought	.
但	他们	带领	到	肯定	结果	到	哪个	很少	人们	给	聪明的	想法	.

但它们会导致一些结果，而很少有人会对此进行深入思考。

['neɪmli] :

Namely	:
即	:

具体而言：

[ɪn] [keɪs] [ðə; ði] [waɪt] [gruːp] ['wɪʃɪz] [tuː; tə] [kə'mjuːnɪkeɪt] [wɪð] [ðə; ði]['niːgrəʊ] [gruːp] [ɪts]['əʊnli]

in	case	the	white	group	wishes	to	communicate	with	the	Negro	group	its	only
在	案件	这	白色的	团体	愿望	到	交流	和	这	黑人	团体	它是	仅有的

['meθəd] [ɒv; əv] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃ(ə)n] [ɪz] [θruː] [ðə; ði]['mɪd(ə)l] [klɑːs] [ɒv; əv] ['wɜːkɪŋmen] .

method	of	communication	is	through	the	middle	class	of	workingmen	.
方法	的	沟通	是	通过	这	中间	班级	的	工人	.

如果白人群体想要与黑人群体沟通，他们唯一的沟通方式就是通过工人阶级的中产阶级。

[ðə; ði] [waɪt] ['piːp(ə)l][ɒv; əv][æt'læntə][duː; də][nɒt] [nəʊ] [ðə; ði] ['kʌlәd] ['tiːtʃə(r)z] , [fɪ'zɪʃən] ,

The	white	people	of	Atlanta	do	not	know	the	colored	teachers	,	physicians	,
这	白色的	人们	的	亚特兰大	做	不是	知道	这	有色	教师	,	医生	,

['lɔɪərz] [ɔː(r)] ['mɜːrtʃənt] .

lawyers	or	merchants	.
律师	或者	商人	.

亚特兰大的白人不认识有色人种的教师、医生、律师或商人。

[ðeɪ] [duː; də] [nəʊ] [ðə; ði] ['sɜːvənts] , [ðə; ði] ['pɔːtəz] [ænd; ənd][ðə; ði]['ɑːtɪzænz] .

They	do	know	the	servants	,	the	porters	and	the	artisans	.
他们	做	知道	这	仆人	,	这	搬运工	和	这	工匠	.

他们认识仆人、搬运工和工匠。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['ðeəfɔː(r)] ,

They	are	therefore	,
他们	是	所以	,

因此，它们是：

[kən'tɪnjuəli] [led][tu:; tə] [ə'sju:m] [ðæt][ðə; ði]['ni:grəuz] [hu:m] [ðeɪ] [du:; də][nɒt] [nəʊ] [ɔ:(r)] [mi:t]

continually	led	to	assume	that	the	Negroes	whom	they	do	not	know	or	meet
持续	引领	到	认为	那	这	黑人	谁	他们	做	不是	知道	或者	见面

[ɑ:(r); ə(r)]['aɪðə(r)][ˌnɒnɪg'zɪstənt][ɔ:(r)][ɑ:(r); ə(r)][kwaɪt][ə; eɪ]['neglɪdʒəb(ə)l]['kwɒntətɪ] .

are	either	nonexistent	or	are	quite	a	negligible	quantity	.
是	任何一个	不存在	或者	是	相当	一个	微不足道	数量	.

他们不断地认为，他们不认识或不遇到的黑人要么不存在，要么数量微不足道。

[ðeɪ] [du:; də][nɒt]['ri:əlaɪz][fɜ:st] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [gru:p] { - }

They	do	not	realize	first	that	there	is	a	group	{	10	}
他们	做	不是	意识到	第一的	那	那里	是	一个	团体	{	-	}

他们首先没有意识到存在一个组{10}

[ɒv; əv]['greɪtə(r)][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ə'bɪlətɪ][ðæn; ðən] [ðeɪ] [hæv; həv][met] [raɪt] [ɪn][ðeə(r)] [əʊn] [mɪdst]

of	greater	education	and	ability	than	they	have	met	right	in	their	own	midst
的	更大的	教育	和	能力	比	他们	有	遇见	正确的	在	他们的	自己的	中间

[ænd; ənd] ['sekəndlɪ] [ðeɪ] [du:; də][nɒt]['ri:əlaɪz] [ðæt] [ðæt] ['haɪə(r)] [gru:p] [ɪz][æn; ən]['ɔ:gən]['ju:nɪt] [wɪð]

and	secondly	they	do	not	realize	that	that	higher	group	is	an	organ	unit	with
和	第二	他们	做	不是	意识到	那	那	更高	团体	是	一个	器官	单元	和

[ðə; ði] [mæs] [ɒv; əv] ['wɜ:kɪŋmen] ,

the	mass	of	workingmen	,
这	大量的	的	工人	,

其次，他们没有意识到，这个上层群体是与广大工人阶级共同组成的一个有机整体。

[ænd; ənd] [ðæt] ['kɒnsɪkwəntlɪ] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][kwaɪt][ɪm'pɒsəb(ə)l][tu:; tə] [di:l] [tu:; tə] - [deɪ] [wɪð] [ðə; ði] [mæs]

and	that	consequently	it	is	quite	impossible	to	deal	to	-	day	with	the	mass
和	那	最后	它	是	相当	不可能的	到	交易	到	-	天	和	这	大量的

[ɒv; əv] ['ni:grəuz] [wɪ'ðaʊt] ['teɪkɪŋ] [ðɪs] ['ʌpə(r)] [klɑ:s] ['ɪntu:] [ə'kaʊnt] .

of	Negroes	without	taking	this	upper	class	into	account	.
的	黑人	没有	采取	这	上	班级	进入	帐户	.

因此，如果不考虑这个上层阶级，就完全不可能处理当今广大黑人的问题。

[ðen] [ə'gen] [ðə; ði][pɔ:(r); pʊə(r)][ænd; ənd]['semi] - ['krɪmɪn(ə)l] [klɑ:s] [lu:mz] [lɑ:dʒ] [ɪn][ðə; ði] [aɪz] [ɒv; əv]

Then	again	the	poor	and	semi	-	criminal	class	looms	large	in	the	eyes	of
然后	再次	这	贫穷的	和	半	-	刑事	班级	织布机	大的	在	这	眼睛	的

[ðə; ði] [waɪt] [kə'mju:nətɪ] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðeə(r)] [dɪ'pendəns] [ænd; ənd][ðeə(r)] [dɪ'lɪŋkwənsɪz] ,

the	white	community	because	of	their	dependence	and	their	delinquencies	,
这	白色的	社区	因为	的	他们的	依赖性	和	他们的	犯罪	,

然而，由于贫困阶层和半犯罪阶层的依赖性和犯罪行为，他们在白人社区眼中仍然占据着重要的位置。

[ænd; ənd] [wen] [ðeə(r)] ['kɒmz] [ðə; ði]['kwestʃən] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌrefə'meɪʃn] [ɔ:(r)]['prɒpə(r)] ['pʌnɪʃmənt]

and	when	there	comes	the	question	of	the	reformation	or	proper	punishment
和	什么时候	那里	来	这	问题	的	这	改革	或者	恰当的	惩罚

[ɒv; əv] [ðɪs] [klɑ:s] [ðə; ði] [waɪt] [kə'mju:nətɪ] [ɪz][æt; ət][æn; ən]['ʌtə(r)] [lɒs] [æz; əz][tu:; tə] [weə(r)] [tu:; tə]

of	this	class	the	white	community	is	at	an	utter	loss	as	to	where	to
的	这	班级	这	白色的	社区	是	在	一个	说出	损失	作为	到	在哪里	到

[ə'pi:l] .

appeal	.
上诉	.

当涉及到如何改造或适当惩罚这个阶层的问题时，白人社会却完全不知所措，不知道该向谁申诉。

[ðeɪ] [si:] [wɪð] ['pɜ:fɪkt] ['dʒʌstɪs] [ðæt] [ðə; ði]['ni:grəʊ]['leɪbərə(r)] [ɔ:l'ðəʊ] [hɪm'self] ['ɒnɪst] [ɪz][nɒt]

They	see	with	perfect	justice	that	the	Negro	laborer	although	himself	honest	is	not
他们	看	和	完美的	正义	那	这	黑人	劳动者	虽然	他自己	诚实的	是	不是

['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv] ['beərɪŋ] [ðə; ði]['bɜ:d(ə)n][ɒv; əv] [rɪ'fɔ:mɪŋ] [hɪz; ɪz] ['krɪmɪnlz] .

capable	of	bearing	the	burden	of	reforming	his	criminals	.
有能力的	的	轴承	这	负担	的	改革	他的	罪犯	.

他们完全公正地看到，黑人劳工虽然自己诚实，却无力承担改造罪犯的重任。

[ðə; ði] ['waɪts] [ðəm'selvz] ['kænɒt] [du:; də][ˌaɪ 'ti:][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [læk] [ðə; ði]['hju:mən]['kɒntækt]

The	whites	themselves	cannot	do	it	because	they	lack	the	human	contact
这	白人	他们自己	不能	做	它	因为	他们	缺少	这	人类	接触

[ænd; ənd] ['tʃærəti] .

and	charity	.
和	慈善机构	.

白人自己做不到这一点，因为他们缺乏人情味和慈善之心。

[ðeɪ] ['kɒnsɪkwəntli] [meɪk] [nəʊ]['traɪəl][ænd; ənd] [li:v] [ðɪs] [klɑ:s] [tu:; tə][bi:; bi] [ə'bju:zd] [baɪ][ðə; ði]

They	consequently	make	no	trial	and	leave	this	class	to	be	abused	by	the
他们	最后	制作	不	审判	和	离开	这	班级	到	是	受虐	经过	这

[ˌi:kə'nɒmɪk][ænd; ənd]['səʊʃ(ə)l][ˌeksplɔɪ'teɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðeə(r)] [əʊn] [wɜ:st] [waɪt] ['elɪmənts] .

economic	and	social	exploitation	of	their	own	worst	white	elements	.
经济的	和	社会的	开发	的	他们的	自己的	最差	白色的	元素	.

因此，他们没有进行任何审判，任由这个阶层遭受他们内部最恶劣的白人分子的经济和社会剥削。

[ðɪs] [bʌt; bət] [in'fleim] [ænd; ənd] ['di'greid] [ænd; ənd] [meɪks] [wɜ:st] [ðə; ði]['ni:grəʊ]['krɪmɪn(ə)l] ['klɑ:sɪz] .

This	but	inflames	and	degrades	and	makes	worst	the	Negro	criminal	classes	.
这	但	发炎	和	降解	和	制作	最差	这	黑人	刑事	课程	.

但这只会激起人们对黑人犯罪阶层的仇恨，使他们的处境更加恶化。

[ɒn] [ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] ,

On	the	other	hand	,
在	这	其他	手	,

另一方面，

[ðə; ði] ['ʌpə(r)] [klɑ:s] [ɒv; əv] ['ni:grəuz] [hæz; həz][nəʊ] [wei] [ɒv; əv] [kə'mjʊnəˌkeɪtɪŋ] [wɪð] [ɪts] [waɪt]

the	upper	class	of	Negroes	has	no	way	of	communicating	with	its	white
这	上	班级	的	黑人	有	不	方式	的	沟通	和	它是	白色的

['neɪbəz] [æt; ət] ['eni] [reɪt] [ɒv; əv] ['spi:kɪŋ] [wɪð] [sə'fɪʃ(ə)nt] [ɔ:'θɒrəti] ,

neighbors	at	any	rate	of	speaking	with	sufficient	authority	,
邻居	在	任何	速度	的	请讲	和	充足的	权威	,

黑人上层阶级根本无法与白人邻居进行有效沟通，至少无法以足够的权威进行对话。

[səʊ] [ðæt] [ði:z] ['waɪts] [wɪl] ['ri:əlaɪz] [ðæt] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][æt; ət] [li:st] [ðə; ði]['nju:kliəs][ɒv; əv][ðə; ði] [klɑ:s]

so	that	these	whites	will	realize	that	they	are	at	least	the	nucleus	of	the	class
所以	那	这些	白人	将要	意识到	那	他们	是	在	至少	这	核	的	这	班级

[hu:] [kæn; kən] [di:l] [wɪð] [ðə; ði] ['prɒbləm] [ɒv; əv] [reɪs] ['kɒntækt][ænd; ənd] [kraɪm] .

who	can	deal	with	the	problem	of	race	contact	and	crime	.
WHO	能	交易	和	这	问题	的	种族	接触	和	犯罪	.

这样，这些白人就会意识到，他们至少是能够处理种族接触和犯罪问题的阶层的核心力量。

[ðɪs] [ðen] [ɪn] [bri:f] [ɪz][ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .

This	then	in	brief	is	the	situation	.
这	然后	在	简短的	是	这	情况	.

简而言之，情况就是这样。

[wɒt] [naʊ] [ɪz][ðə; ði]['ment(ə)l] ['ætɪtju:d] [in'dʒendə] [baɪ][ˌaɪ 'ti:] ?

What	now	is	the	mental	attitude	engendered	by	it	?
什么	现在	是	这	精神的	态度	产生的	经过	它	?

它所产生的心态是怎样的?

[ðə; ði] [tʃi:f] [rɪ'zʌlts] [ə'mʌŋ] [bəuθ] ['blæks] [ænd; ənd] ['waɪts] [ɪz] ['evɪdəns] [ɒv; əv][pɪ'kju:liə(r)]['mɒrəl]

The	chief	results	among	both	blacks	and	whites	is	evidence	of	peculiar	moral
这	首席	结果	之中	两个都	黑人	和	白人	是	证据	的	奇特	道德

[streɪn] .

strain	.
拉紧	.

黑人和白人的主要结果都表明存在一种特殊的道德压力。

[ə; eɪ] [streɪn] [wɪtʃ] [dʌz] [nɒt] ['ɔːlweɪz] [vɔɪs] [ɪt'self] ; [ɪn'diːd] [wɪtʃ] [faindz][ˌaɪ 'tiː] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə]

A	strain	which	does	not	always	voice	itself	;	indeed	which	finds	it	difficult	to
一个	拉紧	哪个	做	不是	总是	嗓音	本身	;	的确	哪个	发现	它	难的	到

[tʃuːz] [wɜːdz] ,

choose	words	,
选择	字	,

一种不总是表达自我的血统；事实上，它很难选择合适的词语。

[bʌt; bət][ə; eɪ] [streɪn] [ˌnevəðə'les] [wɪtʃ] [ɪz] ['mænɪfestɪd] [ɪn][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['dɪfrənt] [weɪz] .

but	a	strain	nevertheless	which	is	manifested	in	a	hundred	different	ways	.
但	一个	拉紧	尽管如此	哪个	是	表现出来	在	一个	百	不同的	方式	.

但这种紧张感却以一百种不同的方式表现出来。

[bəuθ] [waɪt] [men] [ænd; ənd] [blæk] [men] [traɪ] [tuː; tə] [haɪd] [ˌaɪ 'tiː] .

Both	white	men	and	black	men	try	to	hide	it	.
两个都	白色的	男人	和	黑色的	男人	尝试	到	隐藏	它	.

白人男性和黑人男性都试图掩盖这一点。

[ɑːsk][ə; eɪ] [blæk] [mæn] [ə'baʊt] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd] [hiː; hi] [ɪz] [ɪ'veɪsɪv] ;

Ask	a	black	man	about	conditions	in	the	South	and	he	is	evasive	;
问	一个	黑色的	男人	关于	状况	在	这	南	和	他	是	回避	;

如果你问一个黑人关于南方的情况，他会闪烁其词；

[hiː; hi] [spiːks] [ə'pɒn] [ðɪs] [ænd; ənd] [ðæt] ['plez(ə)nt] [pɔɪnt] [bʌt; bət][ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] [ˌsɪtʃʊ'eɪʃnz] [ɒv; əv]

he	speaks	upon	this	and	that	pleasant	point	but	of	the	whole	situations	of
他	说话	之上	这	和	那	令人愉快的	观点	但	的	这	所有的	情况	的

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [trend] [hiː; hi] [dʌz] [nɒt] [wɪʃ] [tuː; tə] [spiːk] ,

the	general	trend	he	does	not	wish	to	speak	,
这	一般的	趋势	他	做	不是	希望	到	说话	,

他谈论一些令人愉快的事情，但对于整体趋势的整体情况，他却不愿置评。

[ɔː(r)] [ɪf] [hiː; hi] [dʌz] [spiːk] [hɪz; ɪz] [spiːtʃ] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] .

or	if	he	does	speak	his	speech	is	difficult	to	understand	.
或者	如果	他	做	说话	他的	演讲	是	难的	到	理解	.

或者即使他开口说话，他的讲话也很难听懂。

[prɪ'saɪsli] [ðə; ði] [seɪm] [θɪŋ] [ɪn] ['difə] [weɪz] [ɪz] [truː] [ɒv; əv][ðə; ði] [waɪt] [mæn] ,

Precisely	the	same	thing	in	differing	ways	is	true	of	the	white	man	,
恰恰	这	相同的	事物	在	不同	方式	是	真的	的	这	白色的	男人	,

同样的情况，以不同的方式也适用于白人。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [liːvz] [ðə; ði][ˌaʊt'saɪd][spek'teɪtə(r)] [pɪ'kjuːliəli] ['pʌz(ə)ld] .

and	it	leaves	the	outside	spectator	peculiarly	puzzled	.
和	它	树叶	这	外部	旁观者	奇特地	困惑	.

这让旁观者感到十分困惑。

[ðə; ði][fækt][ɪz] [ðæt] [bəuθ] [blæk] [ænd; ənd] [waɪt] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [ɪn'djʊə(r)][ðə; ði]['prez(ə)nt][peɪn]

The	fact	is	that	both	black	and	white	in	the	South	endure	the	present	pain
这	事实	是	那	两个都	黑色的	和	白色的	在	这	南	忍受	这	展示	疼痛

[ænd; ənd] ['bɪtənəs] [bʌt; bət] [siː] [ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] ['vɪʒn] .

and	bitterness	but	see	a	wonderful	vision	.
和	苦味	但	看	一个	精彩的	想象	.

事实上，南方的黑人和白人虽然都承受着当前的痛苦和苦难，但他们都看到了美好的未来。

[ðə; ði] [blæk] [mæn] [in'djuə] [ˌsegrɪ'geɪʃn] [ænd; ənd]['pɜːsən(ə)l] [hjuːˌmɪli'eɪʃn] [bʌt; bət] [siːz] [ðə; ði]

The	black	man	endures	segregation	and	personal	humiliation	but	sees	the
这	黑色的	男人	持续	隔离	和	个人的	屈辱	但	看到	这

[dɪ'veləpmənt] [ænd; ənd] [ʌn'fəʊldɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ]['hjuːmən] [gruːp] ,

development	and	unfolding	of	a	human	group	,
发展	和	展开	的	一个	人类	团体	,

黑人忍受着种族隔离和人身羞辱，却见证了一个人类群体的发展和演变。

[wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] ['fæsɪneɪtɪŋ] [ænd; ənd][ɪn'spaɪərɪŋ][ɒv; əv]['spektək(ə)lz] . { - }

one	of	the	most	fascinating	and	inspiring	of	spectacles	.	{	11	}
一	的	这	最多	迷人	和	鼓舞人心	的	眼镜	.	{	-	}

这是最引人入胜、最鼓舞人心的奇观之一。{11}

[ðə; ði] [waɪt] [mæn] [ɪn'djuə] [ðə; ði]['mɒrəl] [ˌkɒntrə'dɪkʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['kɒnʃəs] [ɪn'dʒʌstɪs][ænd; ənd]

The	white	man	endures	the	moral	contradiction	of	conscious	injustice	and
这	白色的	男人	持续	这	道德	矛盾	的	有意识的	不公正	和

['mi:nnəs] ,

meanness	,
卑鄙	,

白人承受着自觉的不公正和卑鄙所带来的道德矛盾。

[bʌt; bət] [si:z] [ðə; ði] ['vɪʒn] [ɒv; əv][ə; eɪ] [waɪt] [wɜ:ld] [wɪ'ðaʊt] [reɪs] ['prɔ:bləmz] [weə(r)] [ɔ:l] [men]

but	sees	the	vision	of	a	white	world	without	race	problems	where	all	men
但	看到	这	想象	的	一个	白色的	世界	没有	种族	问题	在哪里	全部	男人

[kæn; kən] ['ri:əli] [bi:; bi] ['brʌðəz] [wɪð] [æn; ən] [ɪn'tens] ['jɜ:nɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [dɪ'mɒkrəsi] [bʌt; bət]

can	really	be	brothers	with	an	intense	yearning	for	democracy	but
能	真的	是	兄弟	和	一个	激烈的	渴望	为了	民主	但

[dɪ'mɒkrəsi] [ə'pɒn]['sɜ:t(ə)n] [tɜ:mz] .

democracy	upon	certain	terms	.
民主	之上	肯定	条款	.

但他憧憬着一个没有种族问题的白人世界，在那里所有人都可以真正成为兄弟，他强烈渴望民主，但民主必须在某些条件下进行。

[wɪð] [ðem; ðəm][ðə; ði]['i:v(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði] ['vɪʒn] ,

With	them	the	evil	and	the	vision	,
和	他们	这	邪恶的	和	这	想象	,

他们与邪恶和异象同在，

[ðeə(r)][mʌst; məst][bi:; bi] [ə'mʌŋ] [bəuθ] [blæk] [ænd; ənd] [waɪt] [ə; eɪ]['deɪli] [ænd; ənd] ['aʊəli] ['kɒmprəmaɪz]

there	must	be	among	both	black	and	white	a	daily	and	hourly	compromise
那里	必须	是	之中	两个都	黑色的	和	白色的	一个	日常的	和	每小时	妥协

.

:

.

黑人和白人之间必须每天每时每刻都做出妥协。

[ðə; ði] [blæk] [mæn][kæn; kən]['deɪli] ['bæləns] [θɪŋz] [ænd; ənd] [seɪ] " [ɪz][ðə; ði] ['vɪʒn] [ɒv; əv][ə; eɪ]

The	black	man	can	daily	balance	things	and	say	"	Is	the	vision	of	a
这	黑色的	男人	能	日常的	平衡	事物	和	说	"	是	这	想象	的	一个

['strɒŋli] [dɪ'veləpt] [reɪs] [wɜ:θ] [ðə; ði]['prez(ə)nt][ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt] ,

strongly	developed	race	worth	the	present	insult	,
强烈	发达	种族	值得	这	展示	侮辱	,

黑人每天都可以权衡各种因素，然后说："为了实现一个高度发达的种族愿景，值得承受眼下的侮辱吗？"

[ɔ:(r)] [bləʊ] [ɔ:(r)] [dɪˌskrɪmɪ'neɪʃn] ?

or	blow	or	discrimination	?
或者	吹	或者	歧视	?

还是打击或歧视?

" [ðə; ði] [waɪt] [mæn][mʌst; məst] [seɪ] " [ɪz][ðə; ði] ['prɒmɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ]['ri:əl] [dɪ'mɒkrəsi] [wɜ:θ] [ðə; ði]

"	The	white	man	must	say	"	Is	the	promise	of	a	real	democracy	worth	the
"	这	白色的	男人	必须	说	"	是	这	承诺	的	一个	真实的	民主	值得	这

['prez(ə)nt][laɪ][ænd; ənd] [dɪ'sepʃn] [ænd; ənd]['kru:əlti] ?

present	lie	and	deception	and	cruelty	?
展示	说谎	和	欺骗	和	残酷	?

白人必须扪心自问："真正的民主的承诺值得我们用现在的谎言、欺骗和残暴来换取吗？"

" [ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv] [ðiːz] ['deɪli] ['kɔmprəmaiziz] [liːdz] [tuː; tə] [θriː] [sɔːrts][ɒv; əv]['ment(ə)l]

"	The	necessity	of	these	daily	compromises	leads	to	three	sorts	of	mental
"	这	必要性	的	这些	日常的	妥协	线索	到	三	排序	的	精神的

['ætətjʊd] [ə'mʌŋ] [bəuθ]['reɪsɪz] .

attitudes	among	both	races	.
态度	之中	两个都	种族	.

"这些日常妥协的必要性导致两个种族中出现了三种不同的心态。

[ðə; ði][mæn] [huː] [siːz] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] ['klɪəli] [ænd; ənd][laɪz][ə'baʊt][ˌaɪ 'tiː] ;

The	man	who	sees	the	situation	clearly	and	lies	about	it	;
这	男人	WHO	看到	这	情况	清楚地	和	谎言	关于	它	;

看清形势却撒谎的人;

[ðə; ði][mæn] [huː] [siːz] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [ri'zent] [ˌaɪ 'tiː] ;

the	man	who	sees	the	situation	and	resents	it	;
这	男人	WHO	看到	这	情况	和	怨恨	它	;

看到这种情况并对此感到愤慨的人;

[ænd; ənd][ðə; ði][mæn] [huː] [dʌz] [nɒt] ['klɪəli] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] ['sɜːkəmstənsɪz] [ænd; ənd][ɪz]['saɪlənt]

and	the	man	who	does	not	clearly	understand	the	circumstances	and	is	silent
和	这	男人	WHO	做	不是	清楚地	理解	这	情况	和	是	沉默的

[ænd; ənd] ['sensətɪv] ['ʌndə(r)][ðə; ði] ['ruːθləs] [kən'dɪʃ(ə)nz] .

and	sensitive	under	the	ruthless	conditions	.
和	敏感的	在下面	这	无情	状况	.

以及那个对现状不甚了解，在残酷的环境下保持沉默和敏感的人。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði][fɜːst][ɒv; əv] [ðiːz] [θriː] ['ætətjʊd] [ɪz][ðə; ði]['waɪli][ænd; ənd] ['ɔɪli] ['ɒrətə(r)] [huː] [ə'tendz]

Among	the	first	of	these	three	attitudes	is	the	wily	and	oily	orator	who	attends
之中	这	第一的	的	这些	三	态度	是	这	狡猾的	和	油腻的	演说者	WHO	参加

['nɔːðən] [ʃətɔkwəs] [ænd; ənd] [telz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [lʌv] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [blæk] ['mæmi] ;

Northern	chautauquas	and	tells	of	his	love	for	his	black	mammy	;
北方	肖托夸	和	讲述	的	他的	爱	为了	他的	黑色的	妈咪	;

这三种态度中的第一种是狡猾油滑的演说家，他参加北方的巡回演讲，讲述他对黑人保姆的爱;

[ðə; ði]['bruːt(ə)l][hɒt] - ['hedɪd] ['brɔːlə(r)][ænd; ənd]['lɪntʃə(r)] [huː] ['wɒnts][tuː; tə] [faɪt] [ə; eɪ] ['despərət]

the	brutal	hot	-	headed	brawler	and	lyncher	who	wants	to	fight	a	desperate
这	野蛮	热的	-	标题	斗士	和	私刑者	WHO	想要	到	斗争	一个	绝望的

[kɔːz] [bʌt; bət] [teɪks] [ˌaɪ 'tiː][aʊt][ɪn] ['faɪtɪŋ] [ðə; ði] ['helpləs] ;

cause	but	takes	it	out	in	fighting	the	helpless	;
原因	但	需要	它	出去	在	斗争	这	无助	;

残暴暴躁的斗士和私刑者，想要为一项绝望的事业而战，却将怒火发泄在残害无助之人身上;

[ænd; ənd]['faɪnəli][ðə; ði][mæn] [huː] ['tipifai] [wɒt] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] " ['saɪlənt] [saʊθ] " .

and	finally	the	man	who	typifies	what	is	called	the	"	silent	South	"	.
和	最后	这	男人	WHO	典型	什么	是	称为	这	"	沉默的	南	"	.

最后，还有一位堪称"沉默的南方"的典型代表。

[ɒn][ðə; ði][pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði]['niːgrəʊ][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ə'vaʊd] ['ɔːlsəʊ][ðə; ði] [θriː] [taɪps] :

On	the	part	of	the	Negro	there	are	avowed	also	the	three	types	:
在	这	部分	的	这	黑人	那里	是	公开承认	还	这	三	类型	:

黑人内部也自认为有三种类型:

[ðə; ði] ['waɪli] [ænd; ənd]['krɑːfti][mæn] [huː] [telz] [ðə; ði] [nɔːθ] [ænd; ənd][ðə; ði]['niːgrəʊ][ɒv; əv][ðə; ði]

the	wiley	and	crafty	man	who	tells	the	North	and	the	Negro	of	the
这	威利	和	狡猾	男人	WHO	讲述	这	北	和	这	黑人	的	这

['kaɪndnəs][ɒv; əv][ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd] [əd'vɑːns] [ɒv; əv][ðə; ði] [blæk] [mæn] ;

kindness	of	the	South	and	advance	of	the	black	man	;
仁慈	的	这	南	和	进步	的	这	黑色的	男人	;

那个狡猾奸诈的人向北方人和黑人吹嘘南方人的仁慈和黑人的进步;

[ðə; ði]['faɪtə(r)] [huː] [kəm'pleɪnz] [ɔː(r)] [ʃuːts] [ɔː(r)][mai'greit, 'maig-] ;

the	fighter	who	complains	or	shoots	or	migrates	;
这	战斗机	WHO	抱怨	或者	芽	或者	迁移	;

抱怨、射击或迁徙的战士;

[ænd; ənd][ðə; ði]['saɪlənt] ['sensətɪv] [blæk] [mæn] [huː] ['sʌfə] [bʌt; bət] [sez] ['nʌθɪŋ] .

and	the	silent	sensitive	black	man	who	suffers	but	says	nothing	.
和	这	沉默的	敏感的	黑色的	男人	WHO	遭受	但	说道	没有什么	.

还有那个沉默寡言、内心敏感的黑人，他承受着痛苦却什么也不说。

[naʊ] [ɒv; əv] [ðiːz] [θriː] [taɪps] [aiˌeɪ 'em] [friː] [tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði][wʌn][ɒv; əv] [huːm] [ai][həʊp]

Now	of	these	three	types	I	am	free	to	say	that	the	one	of	whom	I	hope
现在	的	这些	三	类型	我	是	自由的	到	说	那	这	一	的	谁	我	希望

[məʊst][ɪz][ðə; ði] [waɪt] ['brɔːlə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] [blæk] ['faɪtə(r)] ;

most	is	the	white	brawler	and	the	black	fighter	;
最多	是	这	白色的	斗士	和	这	黑色的	战斗机	;

现在，在这三种人中，我可以坦率地说，我最希望看到的是白人斗士和黑人战士;

[ai] [miːn] [baɪ] [ðæt] [nɒt] [ðæt] ['lɪntʃɪŋ] [ɪz][nɒt]['hɒrəb(ə)l][ænd; ənd] ['faɪtɪŋ] ['terəb(ə)l]

I	mean	by	that	not	that	lynching	is	not	horrible	and	fighting	terrible
我	意思是	经过	那	不是	那	私刑	是	不是	可怕	和	斗争	糟糕的

我的意思是，私刑固然可怕，打架斗殴也令人发指。

[bʌt; bət][ai][duː; də] [miːn] [ðæt] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [taɪps] [ɒv; əv][men][ɒv; əv][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [rʌf] ['ɒnəsti] .

but	I	do	mean	that	these	are	types	of	men	of	a	certain	rough	honesty	.
但	我	做	意思是	那	这些	是	类型	的	男人	的	一个	肯定	粗糙的	诚实	.

但我的意思是，这些男人具有某种粗犷的诚实品质。

[jɔː(r); jə(r)] ['tɪlmənz] [ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)] [ˌreprɪ'zent] [ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [dɪs'gʌstɪŋ] [bʌt; bət]

Your	Tillmans	and	your	Vardamans	represent	a	certain	disgusting	but
你的	蒂尔曼斯	和	你的	瓦尔达曼斯	代表	一个	肯定	令人作呕	但

['ɒnɪst] ['ɪgnərəns] [wɪtʃ] [ækts][ə'pɒn][ɪts] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ænd; ənd][sʌm; səm] [deɪ] [wen] [ˌaɪ 'tiː][gets]

honest	ignorance	which	acts	upon	its	information	and	some	day	when	it	gets
诚实的	无知	哪个	行为	之上	它是	信息	和	一些	天	什么时候	它	获得

[ðə; ði] [raɪt] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['gəʊɪŋ][tuː; tə][ækt] [raɪt] .

the	right	information	it	is	going	to	act	right	.
这	正确的	信息	它	是	去	到	行为	正确的	.

你们这些蒂尔曼斯和瓦尔达曼斯代表了一种令人作呕但却诚实的无知，这种无知会根据它所掌握的信息采取行动，总有一天，当它获得正确的信息时，它就会采取正确的行动。

[ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] ,

On	the	other	hand	,
在	这	其他	手	,

另一方面，

[ai] [bɪ'liːv] [ðæt] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] ['diːviəs] [wei] [ɒv; əv][ðə; ði][kˈɒmpɹəmˌaɪzɐ][ænd; ənd]

I	believe	that	at	the	end	of	the	devious	way	of	the	compromiser	and
我	相信	那	在	这	结尾	的	这	狡猾的	方式	的	这	妥协者	和

['laɪə(r)][laɪz]['mɒrəl] [deθ] .

liar	lies	moral	death	.
说谎者	谎言	道德	死亡	.

我认为，走上这条充满诡计、妥协和说谎之路的最终，是道德的死亡。

[ai][duː; də][nɒt] [bɪ'liːv] [ðæt][ðə; ði][ˌsɪstə'mætɪk] [dɪ'sepʃn] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði]

I	do	not	believe	that	the	systematic	deception	concerning	the	situation	in	the
我	做	不是	相信	那	这	系统	欺骗	有关	这	情况	在	这

[saʊθ] ['aɪðə(r)][ɒn][ðə; ði][pɑːt][ɒv; əv] [waɪt] [men][ɔː(r)] [blæk] [men] [wɪl] [ɪn][ðə; ði] [lɒŋ] - [rʌn] [help] [ðæt]

South	either	on	the	part	of	white	men	or	black	men	will	in	the	long	-	run	help	that
南	任何一个	在	这	部分	的	白色的	男人	或者	黑色的	男人	将要	在	这	长的	-	跑步	帮助	那

[ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['pɑːtɪk(ə)l] . { - }

situation	a	single	particle	.	{	12	}
情况	一个	单身的	粒子	.	{	-	}

我不认为白人或黑人对南方局势的系统性欺骗，从长远来看会对南方局势有任何帮助。{12}

[ai] [sɪn'sɪəli] [həʊp] , ['ðeəfɔː(r)] ,

I	sincerely	hope	,	therefore	,
我	真挚地	希望	,	所以	,

因此，我衷心希望，

[ðæt] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [waɪt] ['saɪlənt] [saʊθ] [ænd; ənd][frɒm; frəm][ðə; ði][ræŋks][ɒv; əv][ðə; ði]['saɪlənt]

that	out	of	the	white	silent	South	and	from	the	ranks	of	the	silent
那	出去	的	这	白色的	沉默的	南	和	从	这	排名	的	这	沉默的

[ænd; ənd] ['sensətɪv] ['niːgrəuz] [wɪl] [kʌm] [men] [huː] [wɪl] [ə'prəʊtʃ] [ðə; ði] ['lɪntʃə(r)] [ænd; ənd] ['faɪtə(r)]

and	sensitive	Negroes	will	come	men	who	will	approach	the	lyncher	and	fighter
和	敏感的	黑人	将要	来	男人	WHO	将要	方法	这	私刑者	和	战斗机

[wɪð] [ðeə(r)][bɑː'bærɪk] ['ɒnəsti] [ɒv; əv] ['pɜːpəs] [ænd; ənd] [wɪl] [brɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [ðæt]

with	their	barbaric	honesty	of	purpose	and	will	bring	to	the	situation	that
和	他们的	野蛮	诚实	的	目的	和	将要	带来	到	这	情况	那

[lɑːdʒ] ['nɒlɪdʒ] [ænd; ənd]['mɒrəl] ['kʌrɪdʒ] [wɪtʃ] [wɪl] [ɪ'neɪb(ə)l][ðem; ðəm][tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [ðɪs] [ɪz]

large	knowledge	and	moral	courage	which	will	enable	them	to	say	that	this	is
大的	知识	和	道德	勇气	哪个	将要	使能够	他们	到	说	那	这	是

[rɒŋ] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] [raɪt] ,

wrong	in	the	South	and	that	is	right	,
错误的	在	这	南	和	那	是	正确的	,

在沉默的白人南方，在沉默而敏感的黑人队伍中，将会涌现出一些人，他们将以野蛮的诚实面对私刑者和斗士，并将他们渊博的知识和道德勇气带到这个局势中，使他们能够指出南方哪些做法是错误的，哪些做法是正确的。

[ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em] ['faɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [raɪt] ; [huː] [wɪl] [stuːp] , [ɪf] ['nesəsəri] ,

and	I	am	fighting	for	the	right	;	who	will	stoop	,	if	necessary	,
和	我	是	斗争	为了	这	正确的	;	WHO	将要	哈腰	,	如果	必要的	,

我为正义而战；必要时，谁会屈尊俯就？

[bʌt; bət] [wɪl] [let] [nəʊ][mæn]['evə(r)] [daʊt] [bʌt; bət] [ðæt] [ðeɪ] [stuːp] [tuː; tə] ['kɒŋkə(r)] .

but	will	let	no	man	ever	doubt	but	that	they	stoop	to	conquer	.
但	将要	让	不	男人	曾经	怀疑	但	那	他们	哈腰	到	征服	.

但他们绝不会让任何人怀疑，他们为了征服会不择手段。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神